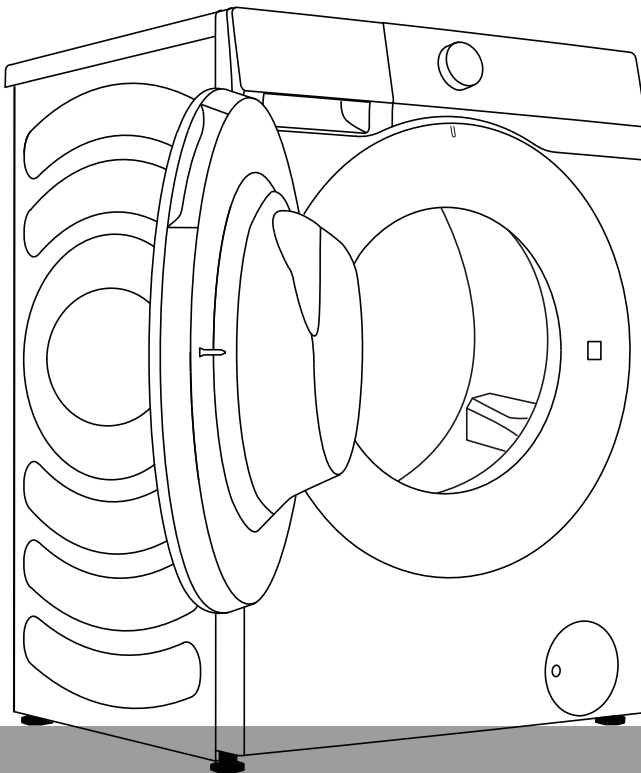


UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

gorenje



Ця прально-сушильна машина призначається виключно для побутового використання. Не використовуйте її для прання білизни, яка не призначена для машинного прання.

Наведені нижче символи, що використовуються в посібнику, мають такі значення:



Інформація, порада, підказка або рекомендація



Попередження – загальна небезпека



Попередження – загроза ураження електричним струмом



Попередження – загроза гарячої поверхні



Попередження – загроза пожежі



Важливо уважно прочитати інструкцію.

ЗМІСТ

4 ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ 12 ОПИС ПРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ 13 Технічні характеристики	ВСТУП
14 ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ 15 Видалення блокувальних гвинтів/стрижнів 16 Переміщення та перевезення після встановлення 17 Вибір приміщення 18 Регулювання ніжок 18 Зазори при встановленні 19 Підключення до водопроводу 19 Аква-стоп 20 Підключення та закріплення шлангу для зливу води 22 Підключення приладу до електромережі	ПІДГОТОВКА ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
23 ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	
24 ПРОЦЕС ПРАННЯ, КРОК ЗА КРОКОМ (1-6) 24 Крок 1: Зверніть увагу на етикетки на білизні 26 Крок 2: Підготовка до прання 29 Крок 3: Вибір програми прання 33 Крок 4: Вибір додаткових налаштувань і функцій 39 Крок 5: Запуск програми прання 40 Крок 6: Завершення програми прання	ЕТАПИ ПРОЦЕСУ ПРАННЯ
41 ПЕРЕРИВАННЯ ТА ЗМІНА ПРОГРАМИ	
43 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ 43 Очищення відділення для прального засобу 44 Очищення шланга для води, корпусу дозатора мийного засобу та гумового ущільнювача дверцят 45 Очищення фільтра насоса 46 Чистка ззовні	ПРАЛЬНО-СУШИЛЬ НА МАШИНА ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
47 ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ 47 Що робити...? 48 Пошук і виявлення несправностей, таблиця помилок 49 Обслуговування	ПОШУК І ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
50 РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПРАННЯ ТА ЕКОНОМІЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ 51 Підказки щодо видалення плям 53 УТИЛІЗАЦІЯ 54 ТИПОВЕ ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ 55 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО Wi-Fi	РІЗНЕ

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Перед використанням прально-сушильної машини уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Не використовуйте прально-сушильну машину, не прочитавши і не зрозумівши цю інструкцію або не скориставшись нею.

Ці інструкції з експлуатації постачаються з різними моделями прально-сушильних машин. Тому деякі функції або налаштування можуть бути недоступні у вашій прально-сушильній машині.

Недотримання інструкцій або неналежне використання прально-сушильної машини може призвести до пошкодження білизни або прально-сушильної машини, а також до травмування користувача. Зберігайте інструкцію з експлуатації поруч із прально-сушильною машиною.

Цей прилад призначений для використання в домашньому господарстві.

Якщо прально-сушильна машина використовується в професійних, комерційних цілях або в цілях, що виходять за рамки звичайного використання в домашньому господарстві, або якщо прально-сушильна машина використовується особою, яка не є споживачем, гарантійний термін буде найкоротшим терміном, передбаченим відповідним законодавством.

Дотримуйтесь вказівок для правильного встановлення прально-сушильної машини та підключення до водопровідної мережі та електромережі (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ»).

Підключення до водопроводу та електромережі повинен виконувати кваліфікований спеціаліст або фахівець.

Будь-який ремонт і технічне обслуговування, пов'язані з безпекою або функціонуванням, повинні виконуватися кваліфікованими фахівцями.

Щоб уникнути небезпеки, **пошкоджений шнур живлення** підлягає заміні лише виробником, техніком з обслуговування або уповноваженою особою.

Перед підключенням прально-сушильної машини до електромережі зачекайте щонайменше 2 години, поки вона не нагріється до кімнатної температури.

Цей виріб повинен обслуговуватися в авторизованому сервісному центрі з використанням тільки затверджених запасних частин.

НЕ намагайтеся ремонтувати прально-сушильну машину самостійно. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може призвести до травмування або більш серйозних несправностей. Звертайтеся до місцевого сервісного центру і завжди використовуйте оригінальні запасні частини.

У разі неправильного підключення або використання, або обслуговування неуповноваженою особою, користувач самостійно сплачує витрати на ремонт будь-яких пошкоджень, які не покриваються гарантійними зобов'язаннями.

Прально-сушильну машину не можна підключати до електромережі за допомогою подовжувача.

Не підключайте прально-сушильну машину до електромережі за допомогою зовнішнього комутаційного пристрою, наприклад, таймера програми, або до електромережі, яка регулярно вмикається та вимикається.

Не підключайте прально-сушильну машину до електричної розетки, призначеної для невеликого навантаження.

Розетка повинна бути надійно заземлена, а подача води не повинна бути перекрита.

Не встановлюйте прально-сушильну машину в приміщенні, де температура може опускатися нижче 5°C, оскільки деталі прально-сушильної машини можуть бути пошкоджені в разі замерзання води.

Встановлюйте прально-сушильну машину на рівній і стійкій твердій (бетонній) поверхні.

Якщо прально-сушильна машина встановлена на підвищенні, її необхідно додатково зафіксувати для захисту від перекидання.

До першого використання прально-сушильної машини видаліть транспортувальні гвинти, оскільки ввічнення заблокованої прально-сушильної машини може призвести до серйозних пошкоджень (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ/Зняття транспортувальних гвинтів»). У разі такого пошкодження гарантія буде анульована.

Щоб під'єднати прально-сушильну машину до водопроводу, обов'язково використовуйте шланг подачі води та прокладки, що входять у комплект. Тиск води має становити від 0,1-1 МПа (1-10 бар; 1-10 кл/см²; 10-100 Н/см²).

Завжди використовуйте новий водопровідний шланг для підключення прально-сушильної машини до водопроводу; не використовуйте старий водопровідний шланг повторно.

Кінець зливного шланга повинен доходити до зливної системи.

Перед початком циклу прання натисніть на дверцята в зазначеному місці, доки вони не зафіксуються. Під час роботи приладу дверцята не можна відкривати.

Рекомендуємо видалити будь-які забруднення з барабана прально-сушильної машини перед першим пранням за допомогою програми «Очищення барабана» (див. ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ).

Після завершення циклу прання закрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

Для прання в прально-сушильній машині та догляду за білизною використовуйте тільки пральні засоби. Ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження або зміну кольору прокладок і пластикових деталей внаслідок використання відбілювачів або барвників.

Під час видалення накипу використовуйте лише засоби для видалення накипу з додатковим захистом від корозії. (використовуйте лише неагресивні засоби для видалення накипу). Дотримуйтесь інструкцій виробника. Завершіть процес видалення накипу кількома циклами ополіскування або запуском програми «Самоочищення», щоб видалити залишки засобу (оцет тощо).

 Не використовуйте миючі засоби, які містять розчинники, оскільки це може призвести до виділення отруйних газів, пошкодження прально-сушильної машини та ризику пожежі й вибуху.

Під час програми прання іони срібла не виділяються.

Прально-сушильна машина не призначена для використання особами (включаючи дітей) з фізичними або розумовими вадами, а також особами, які не мають достатнього досвіду та знань. Ці особи повинні бути проінструктовані щодо користування прально-сушильною машиною особою, відповідальною за їхню безпеку.

Гарантія не поширюється на витратні матеріали, незначні відхилення в кольорі, підвищений шум, що є результатом старіння приладу та не впливає на функціональність приладу, а також естетичні дефекти компонентів, які не впливають на функціональність і безпеку приладу.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

Перш ніж закрити дверцята прально-сушильної машини і запустити програму, переконайтеся, що в барабані немає нічого, крім білизни. Переконайтеся, що дитина не залізла в барабан і не закрила дверцята зсередини.

Зберігайте пральний порошок і кондиціонер у недоступному для дітей місці.

Увімкніть режим блокування від дітей. Див. розділ «ВИБІР ДОДАТКОВИХ НАЛАШТУВАНЬ І ФУНКЦІЙ/Функція блокування від дітей».

Не дозволяйте дітям молодше трьох років наближатися до приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.

Прально-сушильна машина виготовлена відповідно до чинних стандартів безпеки.

Цією прально-сушильною машиною можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, але тільки якщо

вони перебувають під наглядом під час використання прально-сушильної машини, якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання прально-сушильної машини і якщо вони розуміють небезпеку неналежного використання. Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з приладом. Діти не мають чистити прально-сушильну машину або виконувати будь-які роботи з технічного обслуговування без нагляду.

ЗАГРОЗА ГАРЯЧОЇ ПОВЕРХНІ

Під час циклів прання дверцята барабана можуть нагріватися. Будьте обережні, щоб уникнути опіків. Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися біля скла дверцят.

ЗАХИСТ ОТ ПЕРЕЛИВАННЯ ВОДИ (ЯКЩО ПРАЛЬНО-СУШИЛЬНУ МАШИНУ ВВІМКНЕНО)

Якщо рівень води в приладі підніметься вище нормального, спрацює захист від переливу води. Він перекриє подачу води і почне відкачувати воду. Програма переривається і з'являється повідомлення про помилку (див.

ТАБЛИЦЮ УСУНЕННЯ НЕПРАВНОСТЕЙ).

ТРАНСПОРТУВАННЯ/ПЕРЕМІЩЕННЯ ПІСЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ Якщо ви плануєте переміщати прально-сушильну машину після її встановлення, встановіть транспортувальні болти (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ/Переміщення та транспортування після встановлення»). Перед тим, як вставити транспортувальні болти, від'єднайте прально-сушильну машину від електромережі!

Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або особами з аналогічною кваліфікацією.

Вода, що зливається під час прання або сушіння за високих температур, гаряча. Не торкайтеся води.

Не відкривайте дверцята приладу силою під час його роботи (прання/сушіння/віджимання при високій температурі).

Прилад не можна використовувати, якщо для чищення використовувалися промислові хімікати.

Не можна допускати, щоб ворсинки накопичувалися навколо приладу.

Необхідно забезпечити належну вентиляцію, щоб уникнути зворотного потоку повітря з машини в приміщення, що може спричинити пожежу.

Не сушіть не випрані речі в машині.

Предмети одягу, забруднені такими речовинами, як олія, ацетон, спирт, бензин, гас, плямовивідники, скипидар, віск і засоби для видалення воску, слід прати в гарячому вигляді з додатковою кількістю прального порошку до того, як сушити в приладі.

Такі речі, як поролон (латексна піна), шапочки для душу, водонепроникний текстиль, вироби з гумовою підкладкою та одяг або подушки з поролоновими прокладками не можна сушити в приладі.

Кондиціонери для білизни або подібні засоби слід використовувати відповідно до інструкцій до них.

Вийміть з кишень одягу всі предмети, такі як запальнички тасірники.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не зупиняйте прилад до завершення циклу сушіння, якщо всі речі не вийняті швидко та розкладені так, щоб тепло розсіювалося.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не підключайте сушильну машину до електромережі за допомогою зовнішнього комутаційного пристрою, наприклад, таймера програми, або до електромережі, яка регулярно вмикається та вимикається.

Для приладів з вентиляційними отворами в основі переконайтеся, що ці отвори не заблоковані.

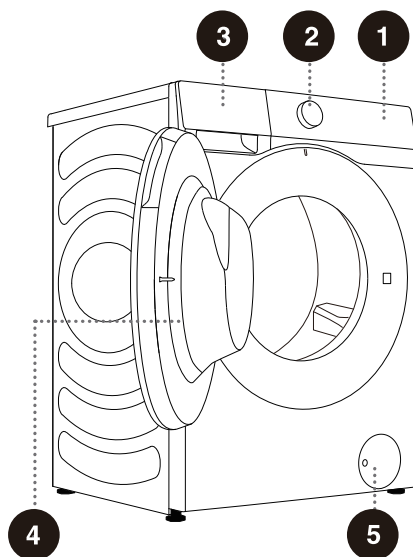
Прилад не можна встановлювати за дверима, що замикаються, розсувними дверима або дверима з петлями на протилежній стороні від машини таким чином, щоб дверцята приладу не відкривалися повністю.

Відпрацьоване повітря не повинно відводитися в димохід, який використовується для відведення диму від приладів, що працюють, використовуючи газ або інше паливо.

ОПИС ПРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

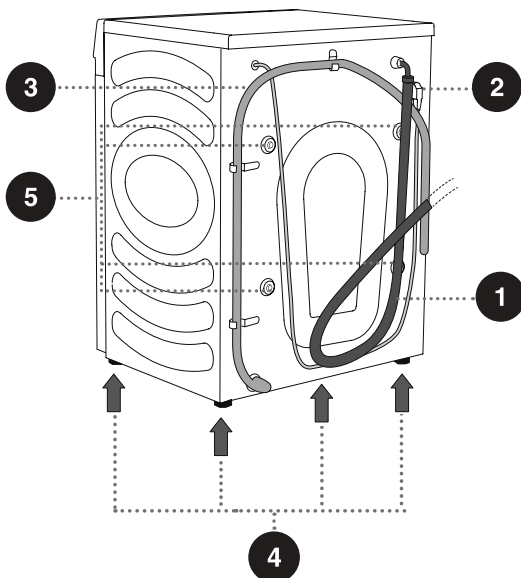
ПЕРЕДНІЙ БІК

- 1 Блок керування
- 2 Ручка вибору програм
- 3 Відсік для прального порошку
- 4 Дверцята
- 5 Кришка фільтра насоса



ЗАДНІЙ БІК

- 1 Шланг подачі води
- 2 Електричний шнур
- 3 Шланг для зливання води
- 4 Ніжки, що регулюються
- 5 Блокувальні стрижні/гвинти



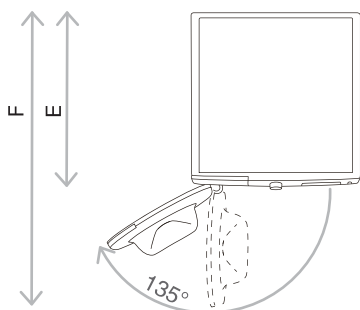
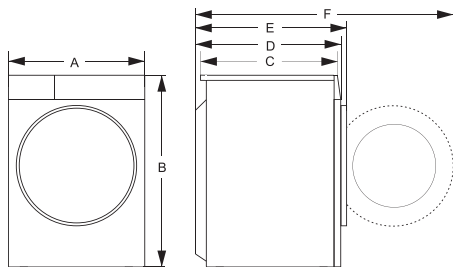
☼ Ілюстрації в цьому посібнику призначені лише для ознайомлення. Оскільки наша продукція постійно вдосконалюється, зовнішній вигляд, колір і функціональні деталі вашої конкретної моделі пристрою можуть відрізнятися від зображених на ілюстраціях.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (ЗАЛЕЖНО ВІД МОДЕЛІ)

Потужність прання/сушіння	8 кг / 5 кг
Вага	60 кг
Номинальна напруга	220 - 240 В~
Номинальна потужність	1600 Вт / 1050 Вт
Частота	50 Гц

Розміри (мм)

Індекс	Розміри (мм)
A	595
B	845
C	480
D	510
E	540
F	1020



E = Глибина прально-сушильної машини
F = Глибина при відкритих дверцятах

⚠ Перш ніж підключати прально-сушильну машину до електромережі, зачекайте принаймні 2 години, поки вона досягне кімнатної температури.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

☀ Зніміть всю упаковку. Під час розпакування намагайтеся не пошкодити пральну машину гострими предметами. Зберігайте пакувальний матеріал (поліетиленові пакети, інші пластикові деталі тощо) у недоступному для дітей місці.

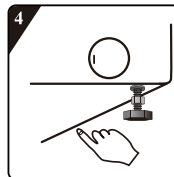
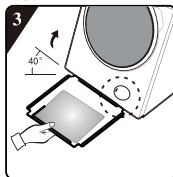
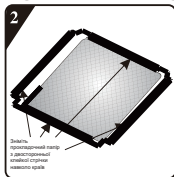
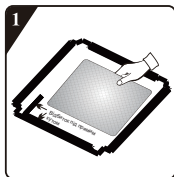
Перевірте, чи немає на пральній машині пошкоджень. Якщо ви підозрюєте, що пральна машина пошкоджена, не використовуйте її і негайно зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

До аксесуарів в комплекті цього пристрою належать одне чи більше з наступного:

- Посібник користувача
- 4 кришки транспортних гвинтів;
- Водовпускний шланг
- Кронштейн зливного шланга
- Гайковий ключ;
- Шумозаглушувальний щиток / губчаста стрічка / нічого (залежно від фактичної моделі)

Різні моделі мають різні конфігурації, тому наявні аксесуари залежать від фактичної конфігурації моделі.

Як встановити шумозаглушувальний щиток:



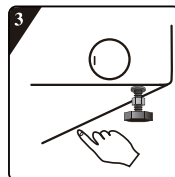
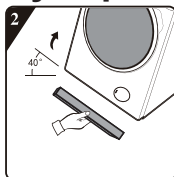
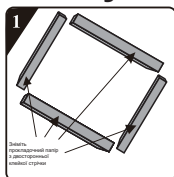
1 Перш ніж встановлювати шумозаглушувальний щиток, вирівняйте та приклейте звукопоглинаючу бавовну уздовж відбитка під прямим кутом на нижній кришці (цей крок можна пропустити для деяких моделей без звукопоглинаючої бавовни).

3 Нахиліть пристрій під кутом 40°, при цьому край, який має прямокутну виїмку, звернений до передньої частини пристрою, як показано на малюнку, вставте край з косою виїмкою між двома гвинтами ніжок на задній частині пристрою повністю на місце, а потім закрийте щиток так, щоб він щільно прилягав до нижньої частини пристрою.

2 Зніміть прокладочний папір з двосторонньої клейкої стрічки навколо нижньої кришки.

4 Притисніть двосторонню клейку стрічку по краях руками, щоб переконатися, що шумозаглушувальний щиток міцно прикріплений до корпусу.

Як встановити губчасту стрічку:



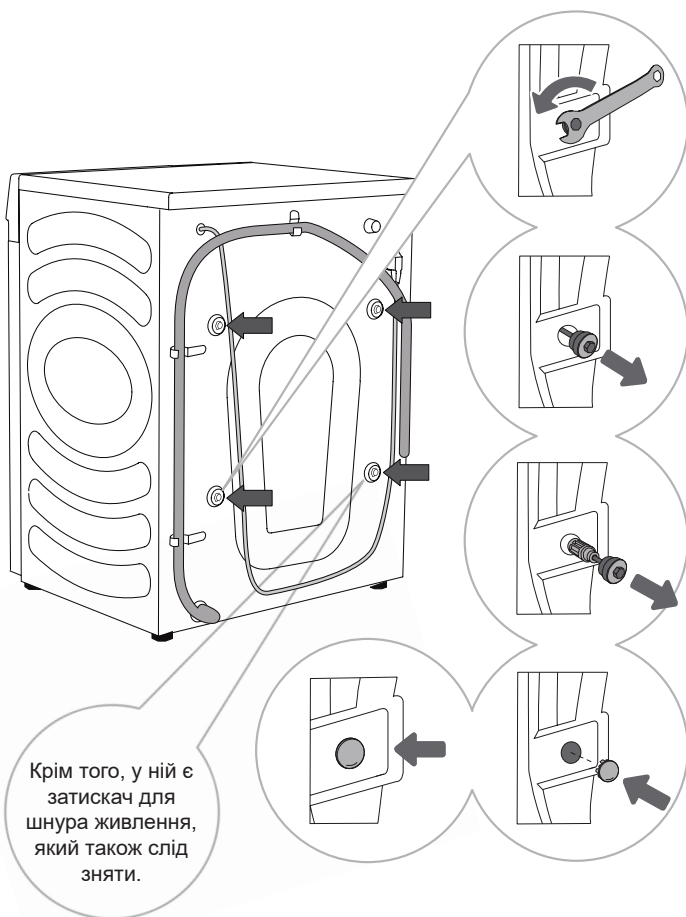
1 Зніміть прокладочний папір з двосторонньої клейкої стрічки на губчастих стрічках.

3 Натисніть на губчасті стрічки вручну, щоб вони міцно приліпили.

2 Нахиліть пристрій під кутом 40° і приліпіть 2 губчасті стрічки на переднє та заднє опорне положення на нижній стороні корпусу, та приліпіть 2 короткі губчасті стрічки на ліве та праве опорне положення.

ВИДАЛЕННЯ БЛОКУВАЛЬНИХ ГВИНТІВ/СТРИЖНІВ

⚠ Перед першим використанням приладу необхідно видалити транспортувальні гвинти/стрижні. Заблокований прилад може бути пошкоджена під час увімкнення. У разі такого пошкодження гарантія буде анульована.



Крім того, у ній є затискач для шнура живлення, який також слід зняти.

1 Відсуньте шланги та за допомогою гайкового ключа відкрутіть чотири гвинти на задній панелі приладу способом обертання їх проти годинникової стрілки, як показано стрілкою. Ослабте їх приблизно на 30 мм.

2 Горизонтально потягніть усі чотири транспортні гвинти/стрижні.

3 Витягніть транспортувальні гвинти/стрижні **O** разом із гумовою та пластиковою частинами.

4 Закрийте чотири отвори, через які були встановлені блокувальні гвинти/стрижні, пластиковими заглушками. Пластикові заглушки постачаються в сумці для аксесуарів (комплект опор) разом з інструкцією з експлуатації.

☼ Збережіть транспортувальні гвинти/стрижні на випадок, якщо вам доведеться транспортувати прилад пізніше (щоб повторно встановити блокувальні гвинти/стрижні, виконайте описану вище процедуру у зворотному порядку).

ПЕРЕМІЩЕННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ ПІСЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ

⚠ Якщо бажаєте перемістити прально-сушильну машину після того, як її було встановлено, блокувальні гвинти/стрижні потрібно знову встановити, щоб запобігти вібраційному пошкодженню прально-сушильної машини під час транспортування (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ/Видалення транспортувальних гвинтів/стрижнів»). Якщо ви загубили транспортувальні болти/гвинти, їх можна замовити у виробника.

Упакуйте весь пакувальний матеріал (пластикові пакети, інші пластикові деталі тощо).

⚠ Після транспортування прально-сушильну машину слід залишити принаймні дві години перед підключенням до електромережі, щоб вона досягла кімнатної температури. Прилад повинен встановлювати та підключати кваліфікований фахівець.

⚠ Перед підключенням прально-сушильної машини уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені неправильним підключенням або використанням прально-сушильної машини.

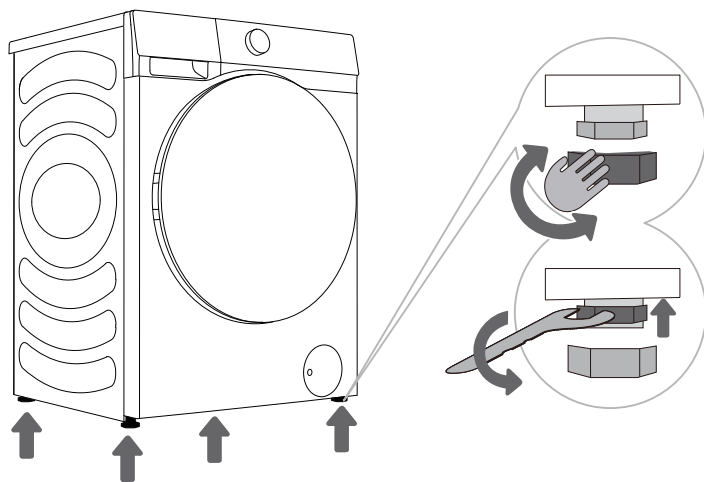
ВИБІР ПРИМІЩЕННЯ

☼ Підлога, на якій розташована прально-сушильна машина, повинна мати бетонну основу. Вона повинна бути чистою і сухою, інакше прально-сушильна машина може ковзати. Також слід очистити нижню частину регульованих ніжок.

☼ Прально-сушильна машина має стояти рівно та стійко на твердій основі.

РЕГУЛЮВАННЯ НІЖОК

Використовуйте спиртовий рівень і гайковий ключ з комплекту постачання.



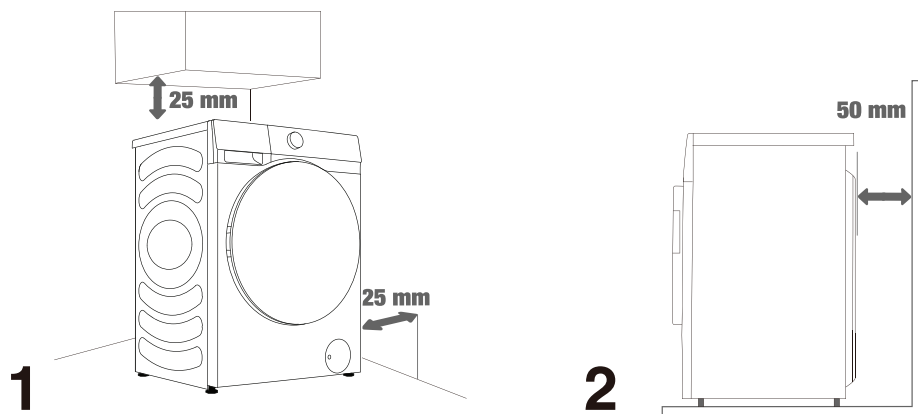
1 Обертайте регульовані ніжки, щоб вирівняти прально-сушильну машину вздовж і поперек. Ніжки дозволяють вирівняти машину на ± 2 см.

2 Відрегулювавши висоту ніжок, міцно затягніть стопорні гайки (контргайки) за допомогою гайкового ключа, що входить до комплекту, повертаючи їх до нижньої частини прально-сушильної машини ↑ (див. рис.).

☼ Неправильне вирівнювання прально-сушильної машини з регульованими ніжками може призвести до вібрації, ковзання приладу по кімнаті та гучної роботи. Неправильне вирівнювання приладу не покривається гарантією.

☼ Іноді під час роботи приладу може виникати незвичайний або більш гучний шум – здебільшого це результат неправильного встановлення.

ЗАЗОРИ ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ



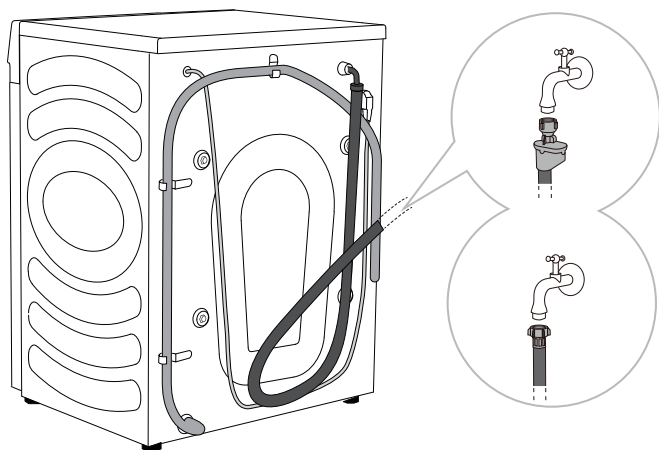
☼ Прально-сушильна машина не має торкати стіну стіни або сусідні меблі. Для оптимальної роботи прально-сушильної машини залиште навколо неї вільний простір, як показано на малюнку.

Недотримання мінімально необхідних зазорів може призвести до небезпечної або неправильної роботи прально-сушильної машини. Крім того, це може призвести до перегріву (рис. 1 і 2).

☼ Не рекомендується встановлювати прально-сушильну машину під стільницею.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПРОВОДУ

Приєднайте шланг подачі води до водопровідного крана належним чином.



A AquaStop

B Звичайне підключення

☼ Для нормальної роботи прально-сушильної машини тиск у водопроводі має становити 0,1-1 МПа (1-10 бар; 1-10 кл/см²; 10-100 Н/см²). Мінімальний динамічний тиск води можна визначити, вимірявши витрату води. З літри води повинні витікати з повністю відкритого крана за 15 секунд.

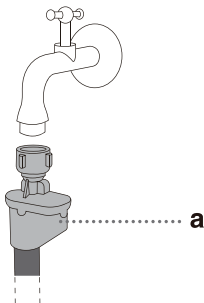
☼ Затягніть шланг подачі води вручну достатньо міцно, щоб шланг добре ущільнювався (макс. 2 Нм). Перевірте герметичність на наявність витоків. Не використовуйте плоскогубці або подібні інструменти, оскільки вони можуть пошкодити різьбу гайки.

☼ Використовуйте лише шланг подачі води, який постачається разом із приладом. Не використовуйте вживані шланги або інші шланги.

☼ Переконайтеся в тому, що шланг не пошкоджений. Якщо шланг пошкоджений, крихкий або тріснутий, його необхідно замінити.

АКВА-СТОП (ЛИШЕ З ДЕЯКИМИ МОДЕЛЯМИ)

У разі пошкодження внутрішньої трубки або шланга спрацьовує система відключення, яка перекриває подачу води до прально-сушильної машини. У цьому випадку контрольне вікно стане червоним. Замініть шланг подачі води.



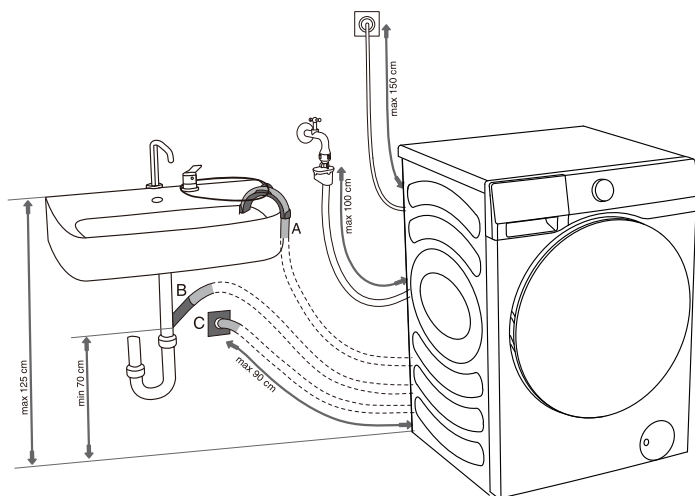
⚠ Не занурюйте шланг подачі води з системою Аква-стоп у воду, оскільки він містить електричний клапан.

⚠ Шланг подачі води можна підключати без зворотного клапана.

⚠ При підключенні шланга подачі води, переконайтеся, що він підключений таким чином, щоб забезпечити достатню та безперешкодну подачу води.

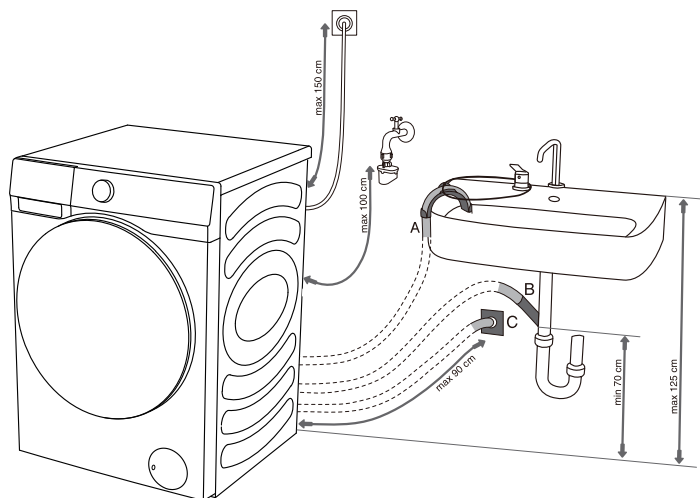
ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЗАКРІПЛЕННЯ ШЛАНГУ ДЛЯ ЗЛИВУ ВОДИ

Вставте зливний шланг в умивальник або ванну, або підключіть його безпосередньо до каналізації (мінімальний діаметр зливного шланга 4 см). Відстань по вертикалі від підлоги до кінця зливного шланга повинна становити 60-100 см. Він може бути приєднаний трьома способами (А, В, С).

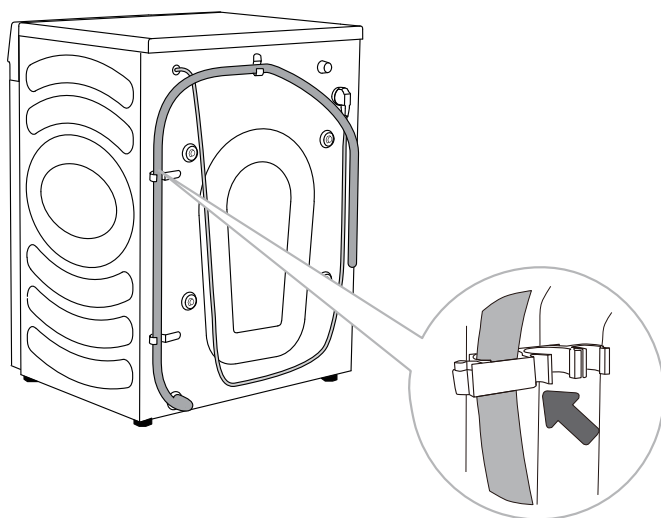


А Кінець зливного шланга можна розмістити над раковиною або ванною. За допомогою стяжного ремня закріпіть шланг через підставку для ліктя, щоб запобігти його ковзанню.

В Зливний шланг U також можна підключите безпосередньо до сливу раковини. Не використовуйте маленьку раковину. Зверніть увагу, що вода, яка зливається, може бути гарячою.



С Зливний шланг також можна прикріпити до стінного дренажу за допомогою сифона. Таке кріплення має бути належним чином встановлене, щоб забезпечити можливість очищення.

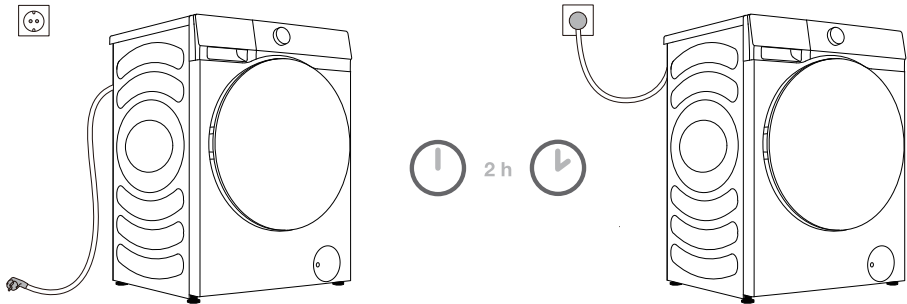


D Зливний шланг необхідно приєднати та закріпити на шпильці на задній панелі прально-сушильної машини, як показано на малюнку.

☼ Переконайтеся в тому, що шланг не пошкоджений.

☼ Якщо зливний шланг підключено неправильно, безпечна та правильна робота прально-сушильної машини не може забезпечуватися.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИЛАДУ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ



⚠ Перш ніж підключати прально-сушильну машину до електромережі, зачекайте принаймні 2 години, поки вона досягне кімнатної температури.

Підключіть прально-сушильну машину до заземленої розетки. Після встановлення має бути вільний доступ до стінної розетки. Розетка має бути оснащена контактом заземлення (відповідно до застосовних норм).

На паспортній табличці зазначена інформація про прально-сушильну машину.

⚠ Ми рекомендуємо використовувати захист від перенапруги, щоб захистити прилад у разі удару блискавки.

⚠ Прально-сушильну машину не можна підключати до електромережі за допомогою подовжувача.

⚡ Не підключайте прально-сушильну машину до електричної розетки, призначеної для електробритви або фена.

⚡ Не вмикайте та не вимикайте прилад із мокрими руками

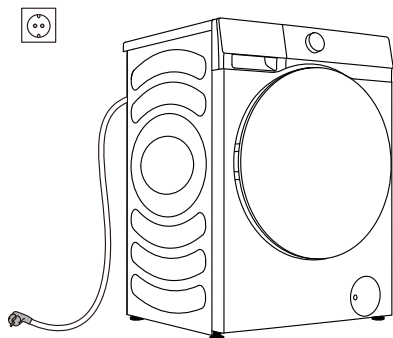
⚡ Будь-який ремонт і технічне обслуговування, пов'язані з безпекою або продуктивністю, мають виконуватися навченими фахівцями.

⚡ Пошкоджений шнур живлення підлягає заміні лише особою, уповноваженою виробником.

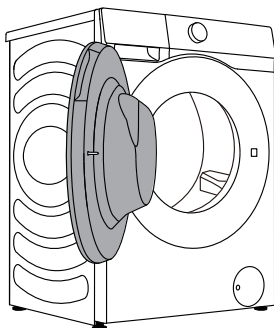
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Переконайтеся, що прально-сушильна машина відключена від електромережі, а потім відкрийте дверцята на себе (рис. 1 і 2).

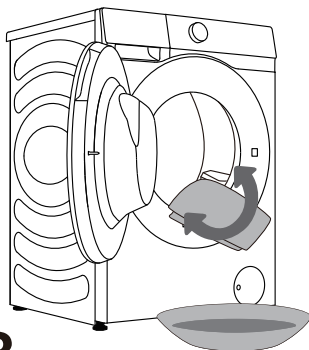
Перед першим використанням приладу очистіть барабан м'якою вологою бавовняною тканиною або скористайтесь програмою очищення барабана та сушіння на повітрі. У такому випадку підключіть прилад до електромережі та відкрийте кран подачі води. Барабан повинен бути порожнім (рис. 3 і 4).



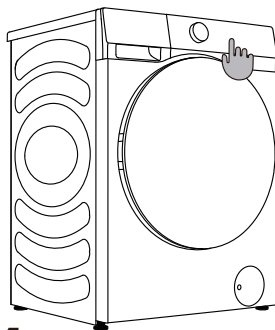
1



2



3



4



Не використовуйте жодних розчинників або засобів для чищення, які можуть пошкодити прально-сушильну машину (дотримуйтеся рекомендацій і попереджень, наданих виробниками засобів для чищення).

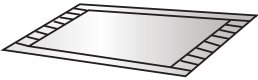
ПРОЦЕС ПРАННЯ, КРОК ЗА КРОКОМ (1-6)

КРОК 1: ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА ЕТИКЕТКИ НА БІЛИЗНІ

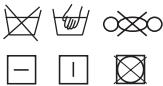
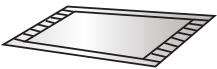
Звичайне прання; Делікатне прання	Максимальна температура прання. 95°C  	Максимальна температура прання. 60°C  	Максимальна температура прання. 40°C  	Максимальна температура прання. 30°C  	Тільки ручне прання 	Не прати 
Відбілювання	Відбілювання в прохолодній воді 			Відбілювання не допускається 		
Хімчистка	Хімчистка всіма засобами 	Нафтовий розчинник R11, R113 	Хімчистка в гасі, чистому спирті та R113 	Хімчистка заборонена 		
Прасування	Гаряче прасування, макс. 200°C 	Гаряче прасування, макс. 150°C 	Гаряче прасування, макс. 110°C 	Прасування заборонено 		
Сушіння	Сушити рівно (покласти на рівну поверхню) 	Сушити без віджиму  Сушити на мотузці для білизни з розправленням 	Висока температура  Низька температура 	Не можна сушити в сушарці 		

РЕЧІ, НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ПРАННЯ • РЕЧІ, ПРИЗНАЧЕНІ/НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ СУШІННЯ

Одяг, який не можна прати чи сушити

 Одяг зі шкіри та хутра (Можлива деформація)	 Головні убори з твердих матеріалів (Можуть пошкодити пральну машину та призвести до несправностей)	 Вироби з віскозного волокна і такі, що містять віскозу (можлива зміна кольору або деформація)
 Головні убори з твердого матеріалу (це пошкодить пральну машину та спричинить несправності)	 Великі товсті гумові підкладки з уретановим покриттям на зворотному боці (можливе пошкодження або поява дефекту)	Інше: Жата тканина або рельєфні речі; Крепові тканини; Одяг, що легко деформується (костюми, піджаки, краватки, сукні тощо); Одяг, що легко розпушується (оксамит, вельвет).

РЕЧІ, НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ СУШІННЯ

 Будь-який одяг із нанесеними графічними елементами (може пошкодитися)	 Вовняний одяг (можлива усадка і втрата вовни)	 Колготки, панчохи (Можливе пошкодження або деформація)	 Речі, які слід підігнати за розміром
 Подушки або одяг із хутром (можливе пошкодження або несправність)	 Стьобана ковдра (можливе пошкодження або поява дефекту)	 Одяг із мереживами та вишивкою, сучасними синтетичними волокнами (дуже тонкими волокнами) (можлива деформація)	 Шовк

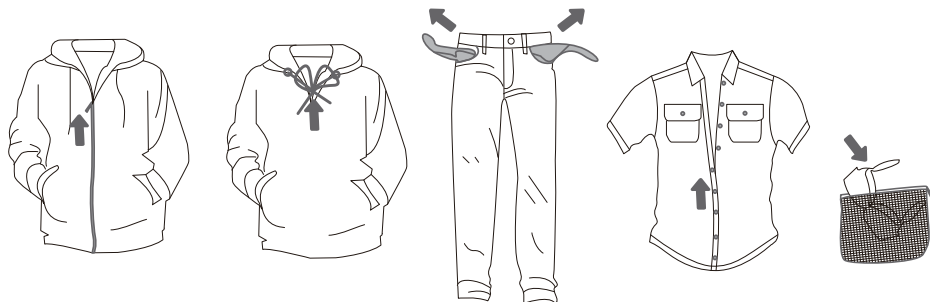
Сушіння підкладок і речей із хутром може призвести до засмічення зливного шланга.

Примітка

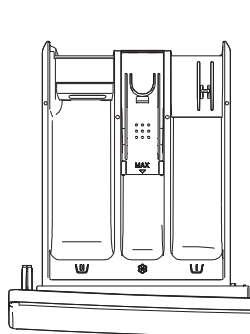
- ⚠ Сухий/не сушений одяг, який не можна прати, включає, але не обмежується одягом, наведеним вище.
- ⚠ Мокрий одяг, з якого все ще капає вода, непридатний для сушіння, це може спричинити подання оповіщення машиною!

КРОК 2: ПІДГОТОВКА ДО ПРАННЯ

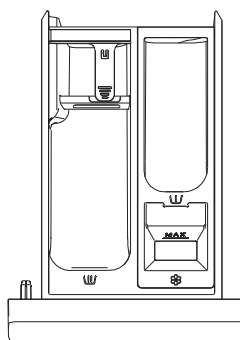
1. Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненням, допустимою температурою прання тощо (див. ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ).
2. Застебніть ґудзики та блискавки, зав'яжіть стрічки та виверніть кишені назоворіт; зніміть металеві застібки, які можуть пошкодити білизну та внутрішню частину приладу або забити зливний отвір.
3. Покладіть делікатну білизну та дрібні речі в сітчастий мішок для прання.



► ДОДАВАННЯ МИЙНОГО ЗАСОБУ/ПОМ'ЯКШУВАЧА



Стиль ①



Стиль ②

Символи відділень дозатора мийних засобів

Ш	попереднє миття
Ш	основне прання
⊗	пом'якшувач

(Стиль відсіку для прального засобу залежить від моделі)

☼ Рекомендуємо додавати порошок для прання безпосередньо перед циклом прання. Якщо ви додаєте порошок раніше, переконайтеся, що відсік для прального засобу в лотку дозатора сухий: інакше порошок може затвердіти до початку процесу прання. Налийте пом'якшувач у відсік із символом .

☼ Налийте пом'якшувач у відсік для прального порошку, у відсік із символом ⊗. Дотримуйтесь рекомендацій на упаковці пом'якшувача.

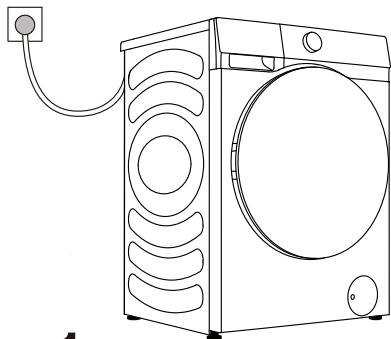
☼ Не заповнюйте відділення для пом'якшувача вище максимального рівня. Інакше пом'якшувач буде додано до білизни занадто рано, що призведе до погіршення ефекту прання.

☼ Тримайте мийні засоби та добавки в недоступному для дітей місці.

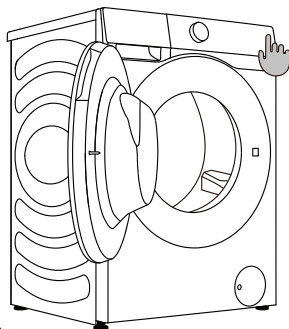
УВІМКНЕННЯ ПРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

Підключіть прально-сушильну машину до електромережі за допомогою шнура живлення та підключіть її до водопроводу.

Увімкніть прилад, натиснувши кнопку УВІМК. (рис. 1 і 2).



1



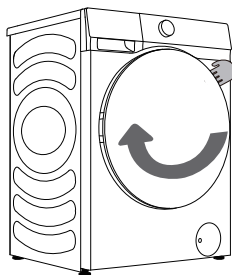
2

ЗАВАНТАЖЕННЯ ПРОЦЕСУ ПРАННЯ

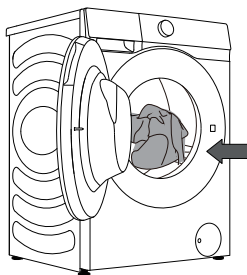
Відкрийте дверцята барабана, потягнувши ручку на себе (рис. 1).

Вставте білизну в барабан (спочатку переконайтеся, що барабан порожній) (рис. 2).

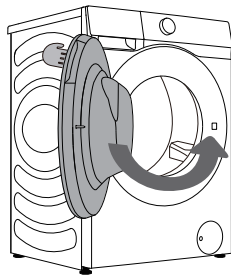
Закрийте дверцята (рис. 3). Дверцята заблоковані, коли ви почуєте клацання.



1



2



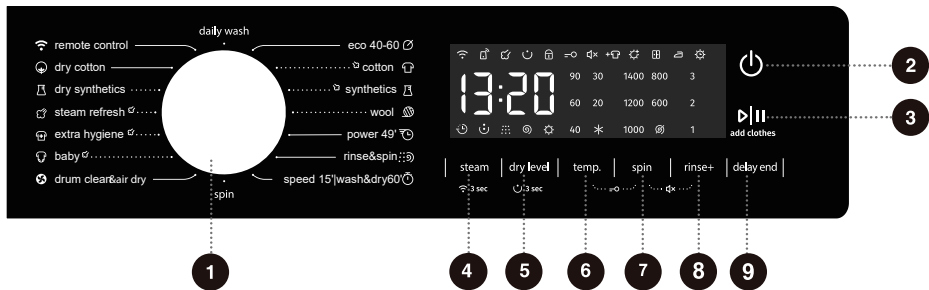
3

⚠ Ніколи не намагайтеся силою відкрити двері. Не відкривайте дверцята під час роботи приладу.

Не перевантажуйте барабан! Дивіться ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ і дотримуйтесь номінального навантаження, зазначеного на заводській табличці.

Якщо барабан переповнений, прання білизни може бути неефективним.

БЛОК КЕРУВАННЯ



1 СЕЛЕКТОР ЦИКЛУ

Обертайте диск, щоб вибрати цикл.

2 ЖИВЛЕННЯ

Натисніть, щоб увімкнути/вимкнути прилад.

3 ПУСК/ПАУЗА

Старт/Пауза всієї програми.

4 STEAM (ПАРА) / CONNECT (ПІДКЛЮЧИТИ)

Коротко натисніть, щоб додати або видалити функцію Steam (Відпарювання). Керування мережею прально-сушильної машини, натиснути й утримувати 3 секунди.

5 DRY LEVEL (РІВЕНЬ ВИСУШУВАННЯ) / PRE WASH (ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ)

Коротко натисніть, щоб обрати час сушіння та додаткові функції. Додати функцію попереднього прання способом натискання кнопки й утримування 3 секунди.

6 TEMP. (ТЕМПЕРАТУРА)

Натисніть, щоб змінити температуру води для вибраного циклу.

7 SPIN (ОБЕРТАННЯ)

Натисніть, щоб змінити швидкість віджимання для поточного циклу. БЕЗ обертання: Барабан не обертається після останнього циклу зливу води.

8 RINSE+ (ПОЛОСКАТИ+)

Натисніть, щоб змінити

9 DELAY END (КІНЕЦЬ ЗАТРИМКИ)

Delay End (Відстрочка) дозволяє встановити час завершення поточного циклу.

6+7 БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

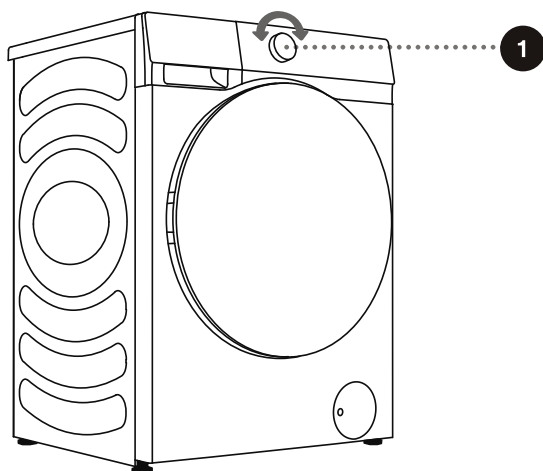
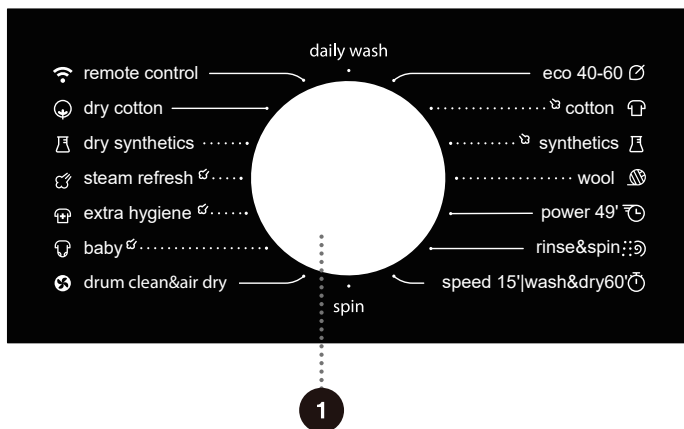
Натисніть ці дві кнопки одночасно, щоб увімкнути/вимкнути блокування від дітей.

7+8 БЕЗ ЗВУКУ

Натисніть ці дві кнопки одночасно, щоб вимкнути/увімкнути звукові підказки.

КРОК 3: ВИБІР ПРОГРАМИ ПРАННЯ

Виберіть **програму** способом обертання перемикача програм (1) ліворуч або праворуч (залежно від типу білизни та ступеня її забруднення). **Див. таблицю програм.**



☼ Під час роботи ручка селектора для вибору програм не обертається автоматично.

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програма	Функції	Максимальне завантаження	Максимальна швидкість обертання (об/хв)	Опис програми
есо(еко) 40-60 -	W	8 кг	1400	Бавовняна білизна із середнім ступенем забруднення.
	WD	5kg		
cotton(бавовна) (✱, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)	W	8 кг	1400	Сильно та помірно забруднена бавовняна або льняна білизна. Для дуже сильно забруднених речей виберіть функцію «Попереднє прання».
	WD	5kg		
synthetics (синтетика) (✱, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C)	W	4kg	1400	Програма підходить для помірно забруднених синтетичних і бавовняних тканин.
	WD	4kg		
wool(вовна) (✱, 20°C, 30°C, 40°C)	W	2kg	600	Програма підходить для прання вовни у пральній машині.
power (Потужність)49' (✱, 20°C, 30°C, 40°C)	W	3kg	1400	Це короточасна потужна процедура прання, яка використовується для прання невеликої кількості одягу з високим ступенем забруднення.
	WD	3kg		
rinse & spin (полоскання та віджимання в барабані) -	W	8 кг	1400	За замовчуванням ця програма виконує два полоскання та віджимання.
	WD	5kg		
speed(швидкість) 15' (✱,20°C,30°C,40°C)	W	1kg	800	Бавовна, змішані тканини. Речі, які носили недовго або щойно куплені.
wash&dry (прання та сушіння) 60' -	WD	1kg	1400	Процес прання і сушіння протягом 60 хвилин підходить для прання і сушіння одягу з невеликими забрудненнями, наприклад, футболок, сорочок і спідниць, які потрібно змінювати щодня. Рекомендується прати не більше 3 спідниць за один раз. Виберіть функціональну клавішу «Рівень сушіння», щоб завершити перетворення програм швидкості 15' і прання та сушіння 60'.
spin(віджим) -	S	8 кг	1 400	У цій програмі ви можете вибрати тривалість і швидкість віджимання вручну.
	SD	5kg		
drum clean&air dry (очищення та висушування барабана) 90°C	WD	/	800	Програма використовується для очищення барабана та видалення залишків прального засобу і бактерій, які можуть накопичуватися і розвиватися, особливо при використанні програм з низькою температурою прання. Барабан має бути порожнім. Ви можете додати трохи дистильованого (спиртового) оцту (приблизно 2 дл) або бікарбонату натрію (1 столова ложка або 15 г). Запускайте цю програму принаймні раз на місяць. Ця програма поставляється з 30'сушіння за замовчуванням, і її не можна деактивувати.
baby(немовля) (40°C, 60°C, 90°C)	W	2kg	1400	Підходить для дитячого одягу, білизни тощо, стерилізує та дезінфікує за допомогою високотемпературного відпарювання.
	WD	2kg		

Програма	Функції	Максимальне завантаження	Максимальна швидкість обертання (об/хв)	Опис програми
extra hygiene (екстра-гігієна) 60°C	W	2kg	1400	Підходить для тканин, стійких до високих температур і які менше линяють, видаляє алергени, такі як пилок, кліщі та паразити за допомогою високотемпературного відпарювання.
	WD	2kg	1400	
steam refresh (оновлення парюю) -	D	2kg	/	Підходить для усунення специфічного запаху (наприклад, запаху диму/гару/барбекю тощо) на одязі.
dry synthetics (суха синтетика) -	D	4kg	/	Мокрий одяг з хімічного волокна можна сушити після віджиму.
dry cotton (суха бавовна) -	D	5kg	/	Мокрий бавовняний та льняний одяг можна сушити після віджиму.
daily wash (повсякденне прання) (ж, 20°C, 30°C, 40°C)	W	4kg	1400	Підходить для швидкого прання та одягу, що не вицвітає.
	WD	4kg	1400	
remote control (дистанційне керування)	/	/	/	Поверніть ручку на пульт дистанційного керування, щоб користувач міг вибрати програми через програму.

W→Прання

D→Сушіння

WD→Прання та сушіння

S→Обертання

SD→Обертання та сушіння

ПРИМІТКА:

1) Температура води: Виберіть відповідну температуру води для обраної програми прання. Під час прання завжди дотримуйтесь етикеток або інструкцій виробника одягу, щоб уникнути пошкодження одягу.

2) Фактична температура води може відрізнятися від заявленої температури циклу.

3) Ефект прання залежить від тиску води, жорсткості води, температури води на вході, температури в кімнаті, типу та кількості завантаження, ступеня забруднення, використаного прального засобу, коливань в електромережі та вибраних додаткових опцій.

4) Рекомендується використовувати нейтральний мийний засіб, що не утворює піни.

5) Якщо ви додаєте значну кількість білизни під час прання, білизна може бути випрана менш ефективно, оскільки прально-сушильна машина спочатку визначила меншу вагу завантаженої білизни та додала меншу кількість води. Недостатня кількість води відносно кількості білизни також може призвести до пошкодження білизни (перетирання сухої білизни), а час прання може бути довшим.

☞ Максимальна кількість білизни для прання в кг (для програми «Бавовна») вказана на паспортній таблиці.

☞ Максимальне або номінальне завантаження стосується білизни, підготовленої відповідно до стандарту ІЕС 60456.

☞ Для кращого ефекту прання рекомендуємо завантажувати барабан на дві третини під час використання програм для бавовни.

ВИБІР МИЙНИХ ЗАСОБІВ І ДОБАВОК

Завжди вибирайте високоефективні мийні засоби, що не піняться, призначені для приладів з фронтальним завантаженням.

Вибір прального засобу залежить від типу білизни, рівня забруднення, кольору білизни та температури прання.

•❧ Білі залишки (смуги тощо) на чорній білизні можуть з'явитися, якщо ви використовуєте сучасні безфосфатні пральні засоби. У такому випадку почистіть розводи щіткою і використовуйте рідкий засіб для прання.

Використовуйте тільки мийні засоби, призначені для побутової хімії.

Засоби для видалення накипу можуть пошкодити прилад. Не періть одяг, який був очищений розчинниками або легкозаймистими речовинами.

Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо дозування прального засобу.

Надмірна кількість мийного засобу може призвести до піноутворення, що, в свою чергу, погіршує ефективність прання. Якщо у приладі буде надмірне піноутворення, вона може заблокувати цикл віджимання. Якщо використовується занадто мало прального засобу, білизна через деякий час може перестати бути білою. Це також може призвести до накопичення вапняного нальоту в барабані та трубах.

КРОК 4: ВИБІР ДОДАТКОВИХ НАСТРОЙОК І ФУНКЦІЙ

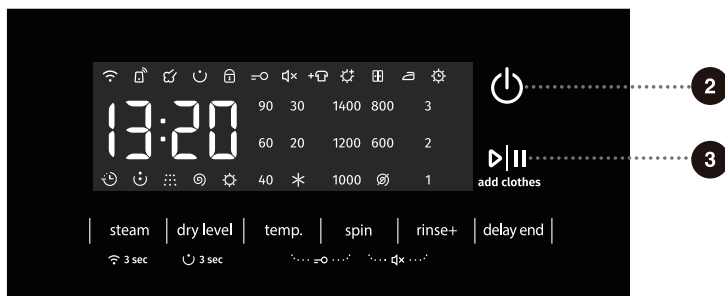
Ви можете змінити основні налаштування більшості програм.

Натисніть відповідні функціональні кнопки для зміни налаштувань (перед тим, як натиснути кнопку «СТАРТ/ПАУЗА»).

✱ Увімкніть/вимкніть функції способом натискання потрібної функції (перед натисканням кнопки ПУСК/ПАУЗА).

✱ Певні настройки не можна вибрати за деякими програмами. Такі настройки не світяться, а при натисканні відповідної кнопки лунає звуковий сигнал (див. ТАБЛИЦЮ ФУНКЦІЙ).

Додаткові параметри та функції можна встановити лише в режимі очікування відповідної програми, тобто до початку роботи програми, й не можна вибрати після виконання програми.



2 живлення

Для увімкнення/вимкнення приладу.

Коли прально-сушильна машина перебуває в режимі очікування або після того, як на екрані відобразиться інтерфейс завершення програми, натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб перейти в стан вимкнення. У режимі очікування або коли на дисплеї горить «END» (КІНЕЦЬ) чи «Wash retry» (Повторне прання), якщо протягом 10 хвилин не буде виконано жодної операції, пральна машина автоматично вимкнеться.

У стані off (Вимк.) всі дисплеї та виходи будуть вимкнені, а дистанційний запуск не підтримується.

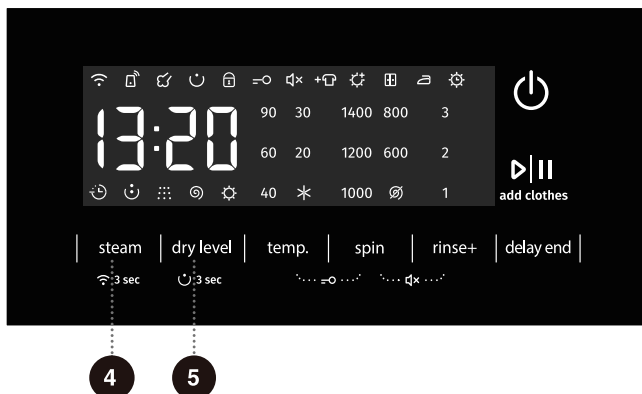
Коли ввімкнено режим дистанційного керування, прилад переходить у режим енергозбереження через 10 хвилин після вимкнення живлення та автоматично вимикається, якщо не використовується протягом 7 днів.

3 пуск/пауза

Запуск програми з режиму очікування або призупинення запущеної програми.

Якщо дверцята машини не закриті або не заблоковані, машина не запуститься, а на екрані з'явиться сигнал тривоги.

Установлені функції та параметри не можна змінити після запуску програми або під час призупинення програми. Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб вимкнути машину, а потім повторно увімкніть її, щоб скинути параметр.



4 Steam (Пара) ☁

Швидко натисніть: Додайте функцію «пари», натисніть двічі, щоб скасувати функцію, та виконайте послідовні цикли.

Програми з піктограмою пари «☁» можуть використовувати функцію пари. Програми додаткової гігієни та програми для дитини постачаються з функцією пари за замовчуванням, яку не можна вимкнути. Коли вибрано функцію відпарювання, загориться відповідна піктограма.

Connect (Підключити) 📶

Натисніть і утримуйте: Підключіть Wi-Fi прально-сушильної машини, символ панелі керування «📶» блимає, потім виконайте мережеву операцію. Див. опис мережі для конкретного способу щодо під'єднання до мережі.

5 Dry level(Рівень сушіння) ⚙

Коротко натисніть кнопку «рівень сушіння», щоб вибрати час сушіння та додаткові функції сушіння. Після вибору відповідної функції загориться відповідна позначка.

Прально-сушильна машина може розраховувати вагу білизни, щоб автоматично регулювати час сушіння, за винятком функції «Сушіння за часом». Перед сушінням, будь ласка, перевірте, чи одяг придатний для сушіння. Спільне сушіння одягу з різних матеріалів може вплинути на ефект сушіння. Рекомендується сортувати білизну перед сушінням.

Перш ніж почати сушіння, переконайтеся, що відкрито кран і подається холодна вода. Якщо потрібно сушити одяг, випраний вручну, перед сушінням, будь ласка, поставте віджимання на максимально можливу швидкість відповідно до типу одягу.

Після завершення сушіння прально-сушильна машина ще деякий час попрацює в заданому ритмі, щоб розпушити білизну і зменшити кількість складок. У разі, якщо занадто багато зневодненої бавовняної білизни сплутано або прикріплено до стінки барабана, що може вплинути на ефект сушіння, вийміть зневоднену білизну з барабана і покладіть барабан після того, як розплутаете її.

Коротке натискання цієї кнопки дозволяє перемикатися між режимами «Extra Dry» (Додаткове сушіння), «Cupboard» (Шафа), «Iron» (Прасування) і «Time Dry» (Сушіння за часом).

⚙️ Функція [Додаткове сушіння] забезпечує ефект того, що одяг можна зберігати після сушіння.

🗄️ Функція [Сервант] забезпечує ефект того, що одяг можна зберігати після сушіння.

👉 Функція [Прасування] забезпечує ефект того, що одяг із малою кількістю води можна прасувати після сушіння.

⌚ Функція [Сушіння часом] сушить одяг протягом певного часу.

Користувачі натискають кнопку «рівень сушіння», щоб вибрати будь-який тип часу сушіння з шістьма типами, включно за наведеним далі: 30 хвилин, 1 година, 1,5 години, 2 години, 3 години та 4 години. Оберіть відповідний час сушіння.

Якщо встановити замалий час сушіння, одяг не буде висушено повністю.

Примітка: Мокрий одяг, з якого продовжує капати вода, є непридатним для сушіння, що може призвести до спрацьовування аварійного сигналу машини!

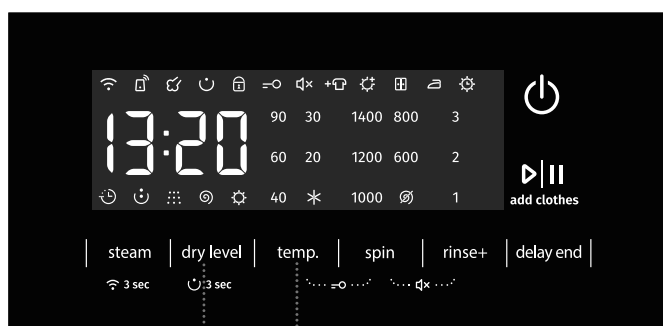
Pre wash (Попереднє прання) ☺

Натисніть і утримуйте: Додайте функцію «Попереднє прання», натисніть двічі, щоб скасувати функцію, та виконайте послідовні цикли.

Виберіть цю функцію, щоб додати програму попереднього прання перед етапом основного прання.

Коли вибрано цю функцію, індикатор функції попереднього прання «» завжди світиться від початку до кінця програми.

При виборі цієї функції попереднього прання, додайте миючий засіб у відділення для попереднього прання дозатора прального засобу.



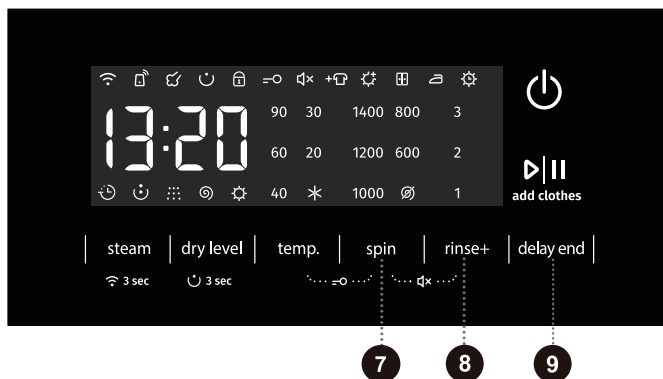
6

Temp. (Температура)

Зміна температури для вибраної програми.

Кожна програма має попередньо встановлену температуру, яку можна змінити, натиснувши кнопку TEMP. (ТЕМП.) (* вказує холодне прання).

Температура відображається над кнопкою.



7 Spin(Обертання)

Використовуйте цю кнопку для регулювання швидкості віджимання. З попередньо встановленою або вибраною швидкістю обертання, вибрана швидкість віджимання буде світлитися на дисплеї.

Якщо вибрати злив без віджимання, на дисплеї з'явиться «».

8 Rinse+(Полоскати+)

У режимі очікування після вибору «полоскання+» відображається номер, який можна використовувати максимум тричі. Окрім цього, час полоскання за замовчуванням плюс кількість «полоскання+» не може перевищувати п'ять разів. Після запуску програми індикатор завжди ввімкнений.

9 Delay end(Кінець затримки)

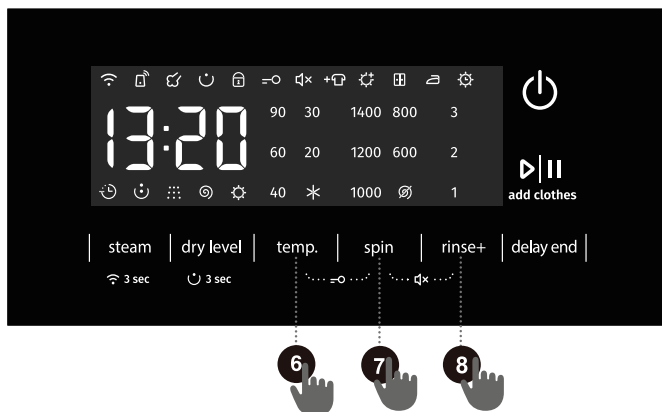
Користуйтеся цією функцією, щоб призначити прання на зручний для вас час.

Натисніть цю клавішу, щоб задати час закінчення затримки. Ця клавіша діє тільки в режимі очікування. Після вибору функції відкладеного завершення кожного разу, коли натискається клавіша відкладеного завершення, час збільшується на 1 годину. Максимальна тривалість відстрочки — 24 години.

Час відкладеного завершення є часом завершення, тобто включає час прання, тому час відкладеного завершення має бути більшим за час прання. На основі ваших налаштувань час початку циклу буде визначатися за внутрішньою логікою машини. Натисніть, щоб вибрати одиницю виміру в годинах.

Коли вибрано (встановлено) функцію відстрочки завершення, піктограма годинника «» завжди світлиться. Коли виконується програма відкладеного завершення, значок годинника «» блимає.

Якщо перед пуском програми було обрано функцію відкладеного завершення, її можна скасувати, натиснувши будь-яку іншу функціональну клавішу. Після пуску програми вам потрібно натиснути й утримувати кнопку живлення, щоб вимкнути та перезапустити машину, щоб скасувати функцію відкладеного завершення.



6 + 7

Child lock(Блокування від дітей) =O

Це функція безпеки. Для активації одночасно натисніть позиції «температура + обертання», доки почне світитися піктограма блокування від дітей, при цьому настроєно блокування від дітей. Піктограма «Блокування від дітей» засвітиться, вказуючи на те, що захист від дітей увімкнено.

Коли настроєно блокування від дітей, усі функціональні кнопки будуть недоступні для вибору, крім кнопки живлення.

Після завершення програми блокування від дітей, дверцята розблокуються автоматично.

7 + 8

Mute(Без звуку) cX

Натисніть цю кнопку, щоб вимкнути або увімкнути звукові сигнали підказок.

Коли машина перебуває в стані очікування, паузи або роботи, натискайте кнопки «віджимання + полоскання+», доки на дисплеї не відобразиться піктограма функції вимкнення звуку. На дисплеї з'явиться піктограма вимкненого звуку.

Коли машину вимкнено, повторюйте одну й ту саму операцію, доки значок функції вимкнення звуку не згасне. Всі звукові сигнали будуть активовані.

Door lock(Блокування дверцят) i

Після запуску програми світиться піктограма замка дверей «i», при цьому блокування дверей буде встановлено. У цей час не відкривайте двері силою, щоб уникнути травм.

Коли машину призупинено або після завершення програми, якщо виконано умови розблокування, дверний замок буде автоматично розблоковано, а піктограма замка дверцят згасне.

ТАБЛИЦЯ ФУНКЦІЙ

програма	Відсік для прального порошку			пара	рівень висушування	попереднє прання	температура	обертання	полоскати*	кінець затримки	блокування від дітей	без звуку
	попереднє миття ☐	основне прання ☐	пом'якшувач ☐									
eco(еко) 40-60	-	✓	•	-	•	-	-	•	-	•	•	•
cotton (бавовна)	✓	✓	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
synthetics (синтетика)	✓	✓	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
wool (вовна)	-	✓	•	-	-	-	•	•	•	•	•	•
power(Потужність)49'	✓	✓	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•
rinse & spin (полоскання та віджимання в барабані)	-	-	•	-	•	-	-	•	•	•	•	•
speed (швидкість)15'	-	✓	•	-	-	-	•	•	•	•	•	•
wash&dry (прання та сушіння) 60'	-	✓	•	-	○	-	-	-	-	•	•	•
spin(обертання)	-	-	-	-	•	-	-	•	-	•	•	•
drum clean&air dry (очищення та висушування барабана)	-	-	-	-	○	-	-	-	-	•	•	•
baby(немовля)	✓	✓	•	○	•	•	•	•	•	•	•	•
extra hygiene (екстра-гігієна)	✓	✓	•	○	•	•	-	•	•	•	•	•
steam refresh (оновлення паром)	-	-	-	○	○	-	-	-	-	•	•	•
dry synthetics (суха синтетика)	-	-	-	-	○	-	-	-	-	•	•	•
dry cotton (суха бавовна)	-	-	-	-	○	-	-	-	-	•	•	•
daily wash (повсякденне прання)	✓	✓	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•

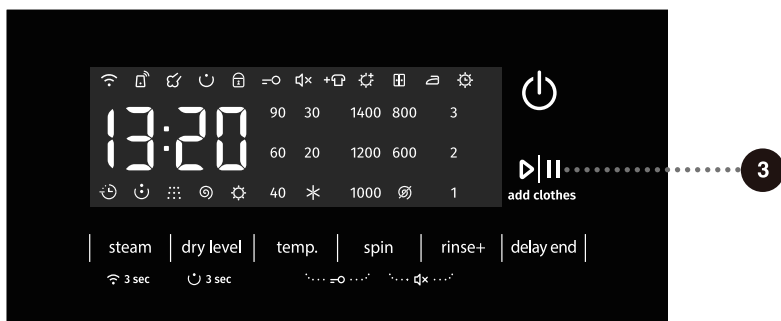
- Додаткові функції
- Не підлягає вибору
- ✓ Потрібен пральний порошок
- Функція не підлягає скасування

ОПТИМІЗАЦІЯ ТРИВАЛОСТІ ПРОГРАМИ

На ранній стадії програми прання прально-сушильна машина використовує передові технології для визначення кількості білизни. Після визначення завантаження білизни прально-сушильна машина регулює тривалість програми.

КРОК 5: ЗАПУСК ПРОГРАМИ ПРАННЯ

Вибравши програму та додаткові функції, а також додавши миючий засіб у відділення для прального засобу, натисніть кнопку пуск/пауза.



Після натискання кнопки пуск/пауза можна активувати або деактивувати блокування від дітей, а також встановити звуковий сигнал, однак інші параметри не можна змінити.

Після пуску програми на дисплеї відобразиться напис « --- », що вказує на зважування білизни. Тривалість програми (години : хвилини) буде відрегульована автоматично відповідно до ваги білизни.

Після пуску програми на дисплеї відобразиться Блокування дверей «  ». Коли програма завершиться, піктограма зникне.

Якщо ви натиснете кнопку пуск/пауза під час роботи програми, й виконано всі умови, щоб ви могли відкрити дверцята, тоді «  » також зникне.

Якщо «  » блимає, це означає, що двері неможливо відкрити – у цьому разі не намагайтеся відкрити дверцята силою.

✿ Якщо щось блимає на дисплеї, дверцята прально-сушильної машини відкриті або закриті неправильно. Закрийте дверцята прально-сушильної машини та знову натисніть кнопку пуск/пауза, щоб продовжити програму прання.

КРОК 6: ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ ПРАННЯ

Наприкінці процесу прання прилад подасть звуковий сигнал, а на дисплеї з'явиться напис «End» (Кінець). Прилад вимкнеться автоматично, якщо ви не виконаєте жодних дій протягом 2 хвилин.



1. Відкрийте дверцята приладу.
2. Вийміть білизну з барабана.
3. Закрийте дверцята!
4. Закрийте кран подачі води.
5. Від'єднайте кабель живлення від портативного комп'ютера.

ПЕРЕРИВАННЯ ТА ЗМІНА ПРОГРАМИ

ЗМІНА ПРОГРАМИ ПРАННЯ

Щоб зупинити та скасувати програму прання, натисніть і утримуйте кнопку «живлення».

Щоб обрати нову програму, необхідно повернути ручку та обрати додаткові функції. Натисніть кнопку старт/пауза, не додаючи більше прального засобу.

ПЕРЕРИВАННЯ ВРУЧНУ

Щоб зупинити та скасувати програму прання, натисніть і утримуйте кнопку «живлення».

КНОПКА ПАУЗА

Програму прання завжди можна зупинити, натиснувши кнопку пуск/пауза. Програма прання тимчасово призупиняється, коли на дисплеї блимає час, що залишився до завершення програми. Якщо в барабані немає води або вода не є гарячою, дверцята будуть розблоковані. Щоб відновити програму прання, спочатку закрийте дверцята, а потім натисніть клавішу пуск/пауза.

ДОДАВАННЯ/ВИЙМАННЯ БІЛИЗНИ ПІД ЧАС РОБОТИ

Під час паузи на дисплеї блиматиме індикатор часу. Якщо світиться піктограма «Додати одяг» «+»», це означає, що дверцята можна відкрити. Блокування дверцят автоматично розблокується, що дозволить вам додати одяг. Якщо піктограма «Add Clothes» (Додавання білизни) не світиться, натискання кнопки паузи не розблокує дверцята, і їх не можна буде відчинити.

Після додавання одягу у процесі прання натисніть кнопку старт/пауза, і програма прання продовжить роботу.

⚠ Якщо ви додаєте значну кількість білизни під час прання, білизна може бути випрана менш ефективно, оскільки прально-сушильна машина спочатку визначила меншу вагу завантаженої білизни та додала меншу кількість води. Недостатня кількість води відносно кількості білизни також може призвести до пошкодження білизни (перетирання сухої білизни), а час прання може бути довшим.

⚠ Час прання відновиться з того моменту, коли програму прання було перервано.

⚠ Коли програма призупиняється в стані обертання, а потім повторно запускається, програма запуститься з початкового стану обертання.

ПОМИЛКИ

Якщо виникне помилка, програма буде перервана.

У такому випадку прилад попередить вас миготливими світловими індикаторами та звуковими сигналами (див. ТАБЛИЦЯ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ), а на дисплеї буде вказано код помилки (F:XX).

ЗБІЙ В ЕЛЕКТРОПОСТАЧАННІ

У разі збою в електропостачанні (відключення електроенергії) програма прання переривається. Після відновлення подачі електроенергії виконання програми відновлюється з того моменту, на якому вона була перервана.

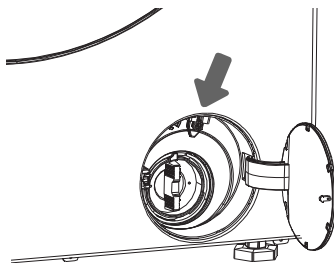
АВАРІЙНЕ ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЦЯТ

⚠ Якщо після відключення електроенергії в прально-сушильній машині все ще є вода, не відкривайте дверцята, перш ніж вручну злити воду з прально-сушильної машини через фільтр насоса.

У разі неможливості відкрити двері через відключення електроенергії або інші особливі обставини важіль замка дверцят на дверцятах дренажного насоса можна використовувати для аварійного відкриття.

Примітка:

1. Не використовуйте його під час нормальної роботи приладу;
2. Перед початком роботи переконайтеся, що внутрішній барабан припинив обертатися, вода не гаряча, а рівень води нижчий за вхідний отвір для білизни. Якщо рівень води високий, злийте воду через зливну трубу (за наявності) або повільно відкрутивши фільтр насоса.
3. Етапи експлуатації: Відкрийте кришку дверцят дренажного насоса, зніміть гвинти, потягніть важіль блокування за допомогою інструменту, після чого дверцята можна відкрити (як показано на рисунку).



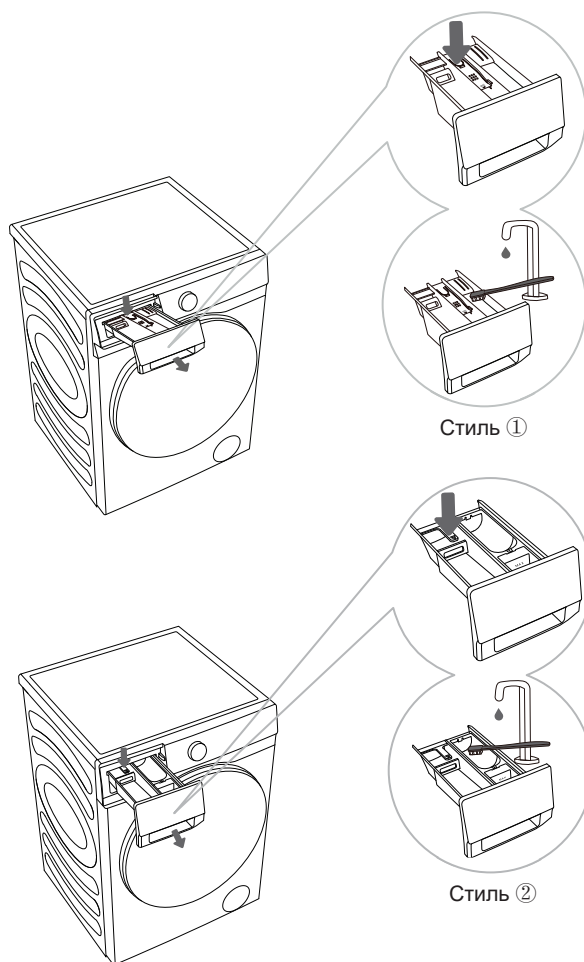
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

⚠ **Перед чищенням від'єднайте прально-сушильну машину від електромережі.**

☹ **Діти не повинні чистити прально-сушильну машину або виконувати роботи з технічного обслуговування без належного нагляду!**

ОЧИЩЕННЯ ВІДСІКУ ДЛЯ МИЙНИХ ЗАСОБІВ

☹ **Відсік для прального порошку підлягає очищуванню принаймні один раз на місяць.**

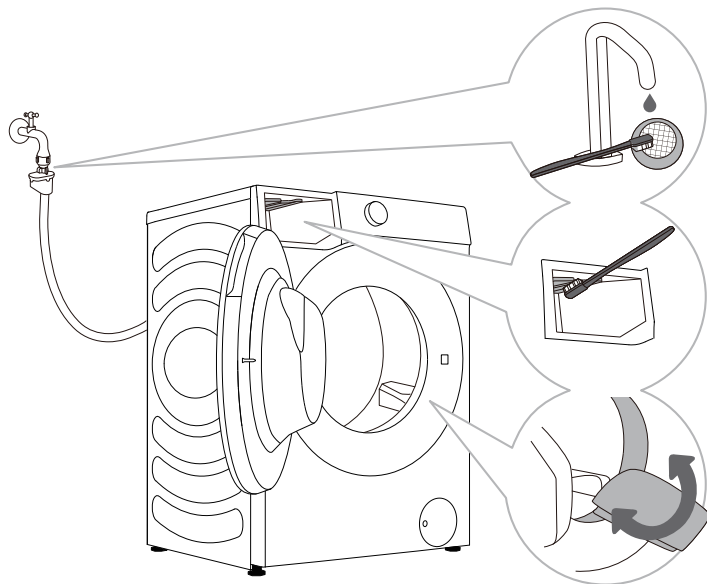


1 А Щоб видалити 1 відсік для прального засобу з корпусу, натисніть малий виступ.

2 Очистіть відсік для прального порошку фс під проточною водою за допомогою щітки та висушіть його. Також видаліть залишки мийного засобу з нижньої частини корпусу. Вийміть вставку з кондиціонером (пом'якшувач) з відсіку для мийного засобу. Промийте всі деталі під проточною водою і знову вставте їх у корпус відсіку для мийного засобу.

☹ **Не мийте відділення для мийного засобу в посудомийній машині.**

ОЧИЩЕННЯ ШЛАНГА ДЛЯ ВОДИ, КОРПУСУ ДОЗАТОРА МИЙНОГО ЗАСОБУ ТА ГУМОВОГО УЩІЛНЮВАЧА ДВЕРЦЯТ

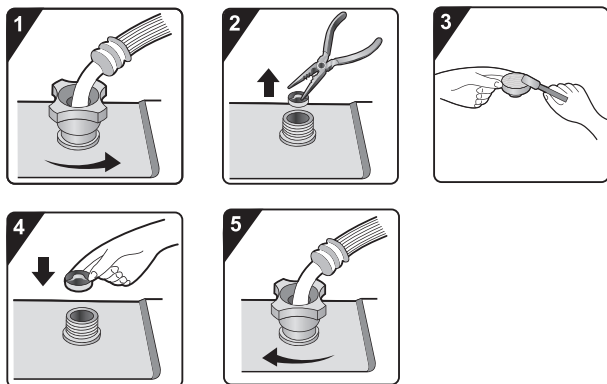


1 Часто промивайте сітку фільтра 1 проточною водою

2 Використовуйте щітку, щоб очистити відсік полоскання прально-сушильної машини, особливо насадки у верхній частині камери полоскання.

3 Після кожного прання протирайте гумовий ущільнювач дверцят, щоб подовжити термін його служби.

РЕГУЛЯРНЕ ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА НА ВПУСКУ ВОДИ



1 Закрийте кран і відкрутіть вхідний шланг на задній панелі приладу.

2 Витягніть сітчастий фільтр т з роз'єму приладу за допомогою універсальних плоскогубців.

3 Очистіть внутрішній сітчастий фільтр.

4 Повторно встановіть сітчастий фільтр.

5 Закрутіть впускний шланг. Відкрийте кран і переконайтеся, що з'єднання повністю герметичні.

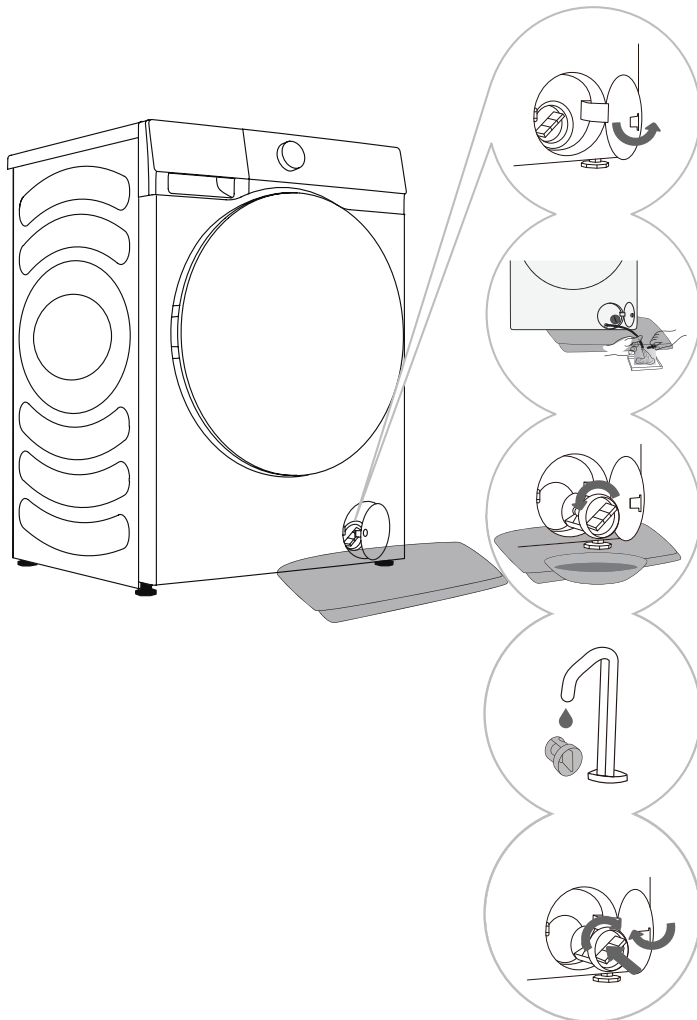
💡 Фільтр подачі води збирає вапно або будь-який осад, який може міститися у воді, що подається до приладу.

Очищуйте фільтр на впуску кожні шість місяців або частіше, якщо вода дуже жорстка або містить сліди вапняного нальоту.

ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА НАСОСА

☼ Під час очищення може частково розлитися вода. Тому рекомендується покласти на підлогу абсорбуючу тканину.

Переконайтеся, що вода охолола, перш ніж виливати її з приладу.



1 Відкрийте кришку фільтра насоса.
Стиль1: Натисніть на кришку дверцят, і вони автоматично відкриються.
Стиль2: Відкрийте кришку фільтра насоса за допомогою спеціального інструменту. Стиль залежить від моделі.

2 Покладіть рушник під дверцята фільтра. Якщо машина має аварійну зливну трубу, витягніть аварійну зливну трубу машини. Покладіть кінець аварійної дренажної трубки в контейнер.
Якщо машина не має аварійної дренажної трубки, поставте тару під фільтр насоса.
Стиль залежить від моделі. Поверніть пробку зливної трубки і вийміть її, щоб вода повільно стікала. Встановіть на місце заглушку аварійної зливної труби.

3 Повільно обертайте фільтр насоса О проти годинникової стрілки. Витягніть і зніміть фільтр насоса.

4 Часто промивайте сітку фільтра проточною водою

5 Замініть фільтр насоса, як показано на рисунку, й акріпіть його, обертаючи за годинниковою стрілкою. Для належного ущільнення поверхня прокладки фільтра повинна бути чистою.

☼ Фільтр насоса необхідно своєчасно очищати, особливо після прання дуже ворсистій, шерстистій або дуже старої білизни.

☼ Також очистіть фільтр насоса, якщо прилад не може запустити цикл віджимання або якщо в насосі є сміття (гудзики, монети, шпильки або затискачі тощо).

ЧИСТКА ЗЗОВНІ

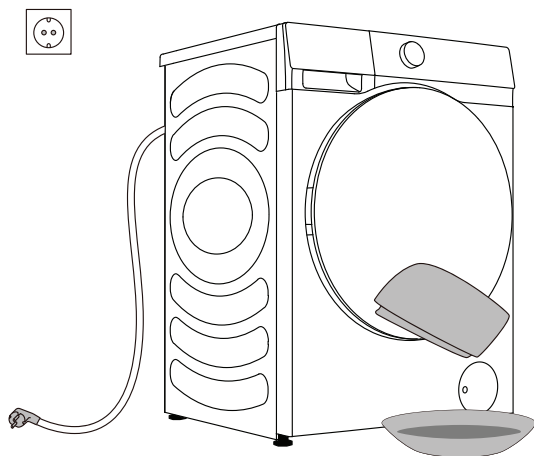
⚠ Перед чищенням від'єднайте прально-сушильну машину від електромережі.

Очищайте зовнішні поверхні та панель прально-сушильної машини м'якою вологою ганчіркою. Витирайте насухо м'якою сухою ганчіркою.

⚠ Не використовуйте жодних розчинників або засобів для чищення, які можуть пошкодити прально-сушильну машину (дотримуйтеся рекомендацій і попереджень, наданих виробниками засобів для чищення).

Протріть дверцята барабана вологою ганчіркою, а потім витріть їх насухо м'якою сухою ганчіркою.

❄ Не мийте прально-сушильну машину струменем води!



ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ЩО РОБИТИ...?

ППрилад автоматично контролює роботу під час циклу прання. У разі виявлення будь-яких порушень на дисплеї з'являється код несправності (F:XX). Прально-сушильна машина повідомлятиме про помилку, доки її не вимкнути. Перешкоди з навколишнього середовища (наприклад, електромережі) можуть призвести до різних повідомлень про помилки (див. ТАБЛИЦЮ ПОШУКУ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ). У такому випадку:

- Вимкніть прально-сушильну машину та зачекайте кілька секунд.
- Увімкніть прально-сушильну машину та повторіть програму прання.
- Більшість помилок під час роботи можуть бути усунені користувачем (див. ТАБЛИЦЮ ПОШУКУ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ).
- Якщо помилка не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Якщо помилка не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Гарантія не поширюється на ремонт або будь-яку гарантійну претензію, спричинену неправильним підключенням або використанням прально-сушильної машини. У таких випадках витрати на ремонт оплачує користувач.

ПОМИЛКА СУШІННЯ

Подія	Рекомендований спосіб усунення
Прально-сушильна машина не виконує процес сушіння	• Перевірте, чи настроєна програма сушіння. • Перевірте, чи не відкритий водопровідний кран. • Перевірте, чи належним чином закриті дверцята. • Перевірте, чи не зайвий є сухий одяг (зверніться до таблиці програм і перевірте відповідну потужність програми), після цього вийміть частину одягу для повторного сушіння.
Білизна недостатньо суха	• Перевірте, чи сухий одяг є в надто великій кількості. У такому разі це призведе до незадовільного результату сушіння та утворення складок на одязі. Розділіть речі в барабані на дві частини для сушіння окремо. • Перевірте, чи одяг (наприклад, товста бавовна тощо), який важко сушити, змішаний з одягом, який легко сушиться (наприклад, хімічні волокна тощо). Сушіть речі різних типів окремо або сушіть їх повторно.
Занадто довгий час сушіння	• Перевірте, чи не зайвий є сухий одяг (зверніться до таблиці програм і перевірте відповідну потужність програми), після цього вийміть частину одягу для повторного сушіння. • Одяг не повністю позбавлений води. Відіжміть одяг перед сушінням. • Товстіший одяг (джинси тощо).

⚡ Гарантія не поширюється на помилки або збої, що виникли внаслідок впливу навколишнього середовища (удар блискавки, збої в електромережі, стихійні лиха тощо).

ПОШУК І ВИЯВЛЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ, ТАБЛИЦЯ ПОМИЛОК

Програма/п омилка	Опис	Що робити?
F01	Несправність подачі води	Перевірте наступне: • Чи відкритий кран подачі води, при цьому тиск занадто низький? • Шланг подачі води перетиснутий? • Чи не забитий фільтр на шлангу подачі води? • Шланг замерз?
F03	Несправність зливу	Перевірте наступне: • Шланг перетиснуто, вода по ньому тече? • Чи не забитий фільтр на шлангу подачі води? • Шланг замерз?
F04/F05/F06/ F07/F23	Несправність електронного модуля	Вимкніть прилад. Натисніть і утримуйте кнопку «живлення». Натисніть і утримуйте кнопку «живлення» повторно. Якщо помилка не зникає, викличте фахівця з обслуговування.
F24	Вода досягає рівня переливу	Зупиніть програму способом натиснення кнопки «старт/пауза». Перезапустіть програму. Якщо прилад продовжує відкачувати воду, закрийте водопровідний кран і викличте спеціаліста з обслуговування.
F13	Помилка при блокуванні дверцят	Дверцята зачинені, але їх не вдається заблокувати. Вимкніть прилад. Увімкніть її та запустіть програму прання. Якщо помилка не зникає, викличте фахівця з обслуговування.
F14	Помилка при блокуванні дверцят	Дверцята зачинені, але їх не вдається розблокувати. Вимкніть прилад, а потім увімкніть її. Якщо помилка не зникає, викличте фахівця з обслуговування.
Unb	Unb Сигнал тривоги про дисбаланс	Усуньте сигнал тривоги «Дисбаланс», виконавши наведені нижче дії: 1. Намотування білизни Натисніть і утримуйте кнопку «живлення», щоб вимкнути прилад, відкрийте дверцята, струсіть одяг і покладіть його назад у прилад, а потім виберіть одну програму зневоднення, щоб повторити спробу 2. Занадто легка білизна Натисніть і утримуйте кнопку «живлення», щоб вимкнути прилад, відкрийте дверцята, струсіть одяг і покладіть його назад у прилад, а потім виберіть одну програму зневоднення, щоб повторити спробу
F15-F18	У разі неправильного висихання	Ви можете натиснути й утримувати кнопку «живлення», щоб вимкнути і перезавантажити машину.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж звертатися до сервісного центру

Звертаючись до сервісного центру, надайте інформацію про прилад (1).

Тип, код/ідентифікатор, модель і серійний номер вказані на паспортній табличці (типу).

- 

У разі виявлення несправності використовуйте тільки схвалені запасні частини уповноважених виробників.
- 

Гарантія не поширюється на ремонт або будь-яку гарантійну претензію, спричинену неправильним підключенням або використанням прально-сушильної машини. У таких випадках витрати на ремонт сплачує користувач.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПРАННЯ ТА ЕКОНОМІЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРАЛЬНО-СУШИЛЬНОЇ МАШИНИ

При першому пранні кольорових речей розділіть їх за кольорами і періть окремо

Слід прати сильно забруднену білизну в менших кількостях із більшою кількістю прального порошку або за допомогою циклу попереднього прання.

На стійкі плями перед пранням нанесіть засіб для виведення плям. Див. ПОРАДИ ЩОДО ВИВЕДЕННЯ ПЛЯМ.

Якщо ви часто перете білизну за низьких температур і з рідкими мийними засобами, це може сприяти розмноженню бактерій, що ймовірно спричинить неприємний запах у прально-сушильній машині. Для очищення барабана рекомендується запустити програму «Самоочищення».

Уникайте прання дуже малої кількості білизни, оскільки це призведе до надмірного споживання енергії та погіршення якості прання.

Розпушуйте складену білизну перед тим, як покласти її в барабан.

Використовуйте тільки м'які засоби для машинного прання.

Додавайте порошок або рідкі м'які засоби відповідно до температури прання та обраної програми прання згідно з інструкціями виробника.

У разі використання висококонцентрованих мийних засобів використовуйте спеціальні дозатори (постачаються разом з мийним засобом) і засипайте їх безпосередньо в барабан приладу.

Якщо жорсткість води перевищує 14°dH, слід використовувати пом'якшувач води. Гарантія не поширюється на пошкодження нагрівача, спричинені неправильним використанням пом'якшувачів води. Зверніться за інформацією про жорсткість води до місцевого постачальника води.

Не рекомендується використовувати відбілювачі на основі хлору, оскільки вони можуть пошкодити водонагрівач.

Якщо ви використовуєте засіб для видалення накипу, відбілювач або барвник, переконайтеся, що він придатний для використання в приладі.

Не використовуйте розчинники або подібні хімічні речовини (розчинник, скипидар, бензин тощо)!

Не додавайте в дозатор для прального порошку затверділий порошок, оскільки він може засмітити трубопроводи прально-сушильної машини.

Використовуючи густі рідини для догляду за білизною, розбавляйте їх водою, щоб запобігти засміченню зливного отвору відділення для м'яких засобів.

Рідкі засоби для прання призначені для програм прання без циклу попереднього прання.

Вища швидкість віджимання залишає менше залишкової вологи у білизні. Тому економніше і швидше використовувати сушильну машину.

ПІДКАЗКИ ЩОДО ВИДАЛЕННЯ ПЛЯМ

Перш ніж використовувати спеціальні засоби для виведення плям, спробуйте використовувати природні методи, які не шкодять навколишньому середовищу, щоб видалити менш стійкі плями.

Негайні дії полегшать видалення плям! Намочіть пляму, а потім промийте холодною (теплою) водою - але в жодному разі не гарячою!

Плями	Виведення плям
Бруд	Коли пляма висохне, спочатку зішкребіть її з одягу, перш ніж прати в прально-сушильній машині. Якщо пляма стійка, перед пранням замочіть її в ензимному засобі для виведення плям. Якщо пляма не є стійкою, перед пранням видаліть її рідким або порошкоподібним мийним засобом вручну.
Антиперспірант	Перед пранням у прально-сушильній машині нанесіть на білизну рідкий засіб для прання. На стійкі плями нанесіть засіб для виведення плям. Або ж використовуйте для прання відбілювач на основі кисню.
Чай	Замочіть або прополощіть білизну в холодній воді і додайте засіб для виведення плям, якщо це необхідно.
Шоколад	Замочіть або прополощіть білизну в теплому мильному розчині. Потім нанесіть лимонний сік і прополощіть.
Чорнило	Перед пранням у прально-сушильній машині нанесіть на пляму засіб для виведення плям. Ви також можете використовувати денатурований спирт. Виверніть виріб навизоріт і підкладіть під пляму паперовий рушник. Використовуйте спирт зі зворотного боку плями. В кінці процесу ретельно прополощіть одяг.
Фломастери	Розведіть трохи крохмалю у воді і нанесіть на пляму. Коли вона висохне, зішкребіть її щіткою, а потім виперіть річ у прально-сушильній машині.
Дитяча їжа (сеча, ґрунт, плями їжі)	Перед пранням у прально-сушильній машині замочіть пляму в теплій воді принаймні на півгодини. Для легшого видалення плям додайте засіб для виведення плям на основі ферментів.
Трава	Перед пранням у прально-сушильній машині замочіть білизну в ензимному засобі для виведення плям. Плями від трави також можна видалити, замочивши (приблизно на 1 годину) в розведеному лимонному соку або дистильованому оцті.
Яйця	Замочіть виріб в ензимному засобі для виведення плям. Замочіть у холодній воді щонайменше на 30 хвилин, або на кілька годин, якщо пляма стійка. Потім виперіть у прально-сушильній машині.
Кава	Замочіть річ у солоній воді. Якщо пляма не свіжа, замочіть її сумішшю гліцерину, нашатирного спирту та спирту.
Крем для взуття	Нанесіть на пляму олію і змийте.

Плями	Виведення плям
Кров	Свіжа пляма – промийте виріб прохолодною водою і виперіть у прально-сушильній машині. Засохла пляма - замочіть виріб в ензимному засобі для виведення плям. Потім виперіть у прально- сушильній машині. Якщо пляма не зникає, спробуйте вивести її за допомогою відбілювача, який підходить для вашого одягу.
Клей, жувальна гумка	Покладіть одяг у пакет і покладіть його в морозильну камеру, поки пляма не затвердіє. Видаліть її тупим ножем. Обробіть пляму засобом для виведення плям перед пранням і ретельно прополощіть. Нарешті, виперіть у прально-сушильній машині.
Макіяж	Використовуйте засіб для виведення плям для попереднього прання; потім виперіть у прально-сушильній машині.
Вершкове масло	Перед пранням у прально-сушильній машині нанесіть на пляму засіб для виведення плям. Потім прополощіть у гарячій воді (настільки гарячій, наскільки дозволяє тканина).
Молоко	Замочіть виріб в ензимному засобі для виведення плям. Замочіть щонайменше на 30 хвилин, або на кілька годин, якщо пляма стійка. Потім виперіть у прально- сушильній машині.
Фруктовий сік	Нанесіть на пляму суміш солі та води. Зачекайте деякий час, а потім прополощіть. Ви також можете нанести на пляму бікарбонат натрію, дистильований оцет або лимонний сік перед пранням у прально-сушильній машині. Для старих плям використовуйте гліцерин. Через 20 хвилин прополощіть холодною водою, потім виперіть білизну в прально-сушильній машині.
Вино	Замочіть білизну в холодній воді щонайменше на 30 хвилин. Також використовуйте засіб для виведення плям. Потім виперіть у прально-сушильній машині.
Віск	Покладіть одяг у морозильну камеру, поки віск не застигне. Потім зішкребіть її. Покладіть на пляму паперовий рушник, видаліть залишки воску, нагріваючи його праскою, поки папір не вбере віск.
Піт	Перед пранням у прально-сушильній машині ретельно втирайте рідкий мийний засіб у пляму.
Жувальна гумка	Покладіть одяг у морозильну камеру, поки жувальна гумка не затвердіє. Потім зішкребіть її. Потім виперіть у прально- сушильній машині.

УТИЛІЗАЦІЯ



Пакування виготовлено з екологічно чистих матеріалів, які можна переробити, утилізувати або знищити без будь-якої шкоди для навколишнього середовища. З цією метою пакувальні матеріали мають відповідне маркування.

Символ на виробі або його упаковці вказує, що виріб не можна утилізувати як звичайні побутові відходи. Віднесіть виріб до місцевого центру утилізації відходів електричного та електронного обладнання.

При утилізації прально-сушильної машини після закінчення її терміну служби, від'єднайте всі шнури живлення та зруйнують дверну засувку й вимикач, щоб запобігти блокуванню або замиканню дверцят (безпека дітей).

Цей прилад маркований відповідно до європейської директиви WEEE.

Правильна утилізація виробу допоможе запобігти будь-якому негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, який може виникнути в разі неправильного видалення виробу. Для отримання детальної інформації про утилізацію відходів зверніться до відповідного муніципального органу, відповідального за утилізацію відходів, до служби утилізації відходів або до магазину, де ви придбали виріб.

ТИПОВЕ ЕНЕРГОСПОЖИВАННЯ

Інструкції до програми

- Програма Есо 40-60 призначена для прання нормально забрудненої бавовняної білизни, заявленої для прання при температурі від 40°C до 60°C, в одному циклі, і що ця програма використовується для оцінки відповідності законодавству ЄС з екодизайну.
- Енергоспоживання у вимкненому режимі становить 0,49 Вт.
- Найефективнішими з точки зору енергоспоживання є програми, які працюють за нижчих температур і триваліше.
- Завантаження побутової пральної машини до обсягу, вказаного виробником для відповідних програм, сприятиме економії електроенергії та води.
- Правильне використання прального засобу, пом'якшувачів та інших добавок. Не використовуйте надмірну кількість мийного засобу. Це може негативно вплинути на результати прання.
- Періодичне чищення, включаючи оптимальну частоту, а також профілактику та процедуру видалення накипу.
- Шум і залишковий вміст вологи залежать від швидкості віджимання: чим вища швидкість віджимання у фазі віджимання, тим вищий рівень шуму і нижчий залишковий вміст вологи.
- Інформація про продукт і QR-код наведені на паспортній табличці, а інформацію про реєстрацію продукту можна отримати шляхом сканування QR-коду.
- Інформацію про стандартні програми див. у таблиці нижче.

Програма	Вибрана температура (°C)	Номінальна ємність (кг)	Максимальна температура в барабані (°C)	Тривалість програми (год: хв)	Енергоспоживання (кВт·год/цикл)	Витрата води (л/цикл)	Вміст вологи, що залишається (%)	Досягнута максимальна швидкість об/хв
Еко40-60 повне завантаження	-	8,0	28	3:38	0,465	47,0	53,90	1400
Есо 40-60 половинне завантаження	-	4,0	27	2:48	0,344	35,0	53,90	1400
Есо 40-60 1/4 завантаження	-	2,0	23	2:03	0,174	26,0	53,90	1400
Прання та сушіння повне навантаження	-	5,0	28	7:59	3,230	92,0	-	1400
Прання та сушіння половинне завантаження	-	2,5	23	5:29	1,800	63,0	-	1400
Cotton (Бавовна)	20	8,0	20	2:15	0,290	105,0	55,00	1400
Cotton (Бавовна)	60	8,0	58	3:38	1,600	105,0	55,00	1400
Synthetics (Синтетика)	40	4,0	40	2:19	0,790	60,0	35,00	1400
Quick 15' (Швидка 15')	20	1,0	20	0:15	0,038	18,0	75,00	800

Значення, наведені для програм, крім програми Есо 40-60 і циклу прання та сушіння, є лише орієнтовними. Щоб розпочати цикл прання та сушіння, потрібно вибрати програму Есо 40-60 і один раз натиснути кнопку рівня сушіння.

- ⚠ Максимальне або номінальне завантаження стосується білизни, підготовленої відповідно до стандарту ІЕС 60456.
 - ⚠ Через відхилення щодо типу та кількості білизни, віджимання, коливань електроживлення, а також температури та вологості навколишнього середовища, тривалість програми та значення споживання електроенергії, виміряні кінцевим користувачем, можуть відрізнятись від зазначених у таблиці.
- Ми залишаємо за собою право вносити зміни та оновлення в інструкцію з експлуатації.*

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО Wi-Fi

Увійдіть в інтерфейс «Settings» (Налаштування) на вашому смартфоні або планшеті, увімкніть Bluetooth і бездротове з'єднання та під'єднайтеся до бездротової мережі.

ПРИМІТКА

Цей пристрій підтримує Wi-Fi на частоті 2,4 ГГц.

Коли функцію Wi-Fi увімкнено, споживання енергії апаратом збільшиться. При цьому потужність Wi-Fi становить лише менше 2 Вт, тому це не впливає на рейтинг енергоефективності машини.

завантаЖИТИ

У магазині програм (магазині Google Play, магазині програм Apple) на своєму смартфоні або планшеті знайдіть програму ConnectLife, завантажте та встановіть її.

ПРИМІТКА

З метою покращення продуктивності та зручності користування застосунком може бути оновлено без попередження.

Вхід

Спочатку вам потрібно увійти в ConnectLife під своїм обліковим записом. Якщо у вас немає облікового запису ConnectLife, вам потрібно створити новий. Див. інструкції до застосунку для отримання детальної інформації.

ПРИМІТКА

Якщо у вас вже є обліковий запис Google, ви можете використовувати його безпосередньо для входу.

Прив'язка пристрою

1. Відкрийте застосунок ConnectLife на своєму смартфоні або планшеті;
2. Прив'яжіть свій пристрій до ConnectLife наступним чином:
 - A. Клацніть «+» на «Головній» сторінці, виберіть «Додати пристрій» або «Сканувати».
 - B. Виберіть елемент «Пральна машина» або клацніть «Сканувати QR/BAR-код», або «Введення вручну» нижче
 - C. Відскануйте QR/штрихкод на пристрої або введіть AUID/SN вручну. Якщо не можете знайти, клацніть ? для отримання вказівок.
 - D. Клацніть «НАСТРОЇТИ ПРОГРАМУ»
 - E. Прочитайте вказівки, переведіть пристрій у мережевий стан і стан прив'язки, потім натисніть «ДАЛІ».
 - F. У цей час застосунок починає пошук пристроїв, і ви можете вибрати пристрій, який потрібно під'єднати до мережі, зі списку пошуку; якщо його не знайдено, перевірте, чи ввімкнено Bluetooth. Bluetooth має бути постійно увімкненим. Після цього клацніть «ДАЛІ».
 - G. Виберіть свій домашній Wi-Fi, введіть пароль, потім клацніть «ПІДКЛЮЧИТИСЯ». Прилад почне мережеву взаємодію та прив'язування.
 - H. Після успішного прив'язування ви можете задати ім'я та місцезнаходження пристрою.
 - I. Тепер пристроєм можна дистанційно керувати за допомогою застосунку.

Як активувати функцію Wi-Fi?

1. Натисніть і утримуйте кнопку «», щоб під'єднатися до Wi-Fi пристрою, доки символ панелі керування «» не почне блимати.
2. Натисніть і утримуйте «Temp.», при цьому ви побачите «Bon» на дисплеї.
3. Після виконання вищевказаних кроків пристрій готовий до підключення до Інтернету, після цього ви можете слідувати посібнику у програмі
4. У іншому разі можна вимкнути прилад і почати з першого кроку.

Як активувати дистанційне керування?

1. Переконайтеся в тому, що перемикач Wi-Fi увімкнений. Якщо перемикач W-Fi не увімкнено, утримуйте «», щоб увімкнути мережу W-Fi.
 2. Поверніть перемикач програм на «дистанційне керування», щоб увімкнути модуль дистанційного керування. Піктограма дистанційного керування «» світиться, пульт дистанційного керування настроєний успішно, двері заблоковано, піктограма дистанційного керування вимкнена, пульт закрито.
-  **Коли індикатор «» на дисплеї не світиться, ви не можете дистанційно керувати машиною через мобільний телефон. Щоб увімкнути цю функцію, поверніть ручку на пульт дистанційного керування, доки на дисплеї знову не засвітиться «».**

ПРИМІТКА

Скидання налаштувань Wi-Fi та скасування всіх прив'язувань пристрою:

1. Натисніть клавішу живлення, щоб запустити пристрій і змусити його нормально під'єднатися до мережі.
2. Натисніть останні дві клавіші одночасно протягом 3 секунд, і на екрані відобразиться «*E-b*».
3. Вимкніть і перезапустіть пристрій, щоб створити нове прив'язування.
4. Після скасування прив'язки пристрій необхідно запустити повторно, в іншому разі наступну прив'язку виконати буде не можна. Відв'язування призведе до видалення інформації про користувачів, яка раніше зберігалася в приладі.
5. Вихід з режиму розподілу мережі:

Якщо ви бажаєте вийти, коли на екрані з'явиться «*bon*», натисніть «» одночасно протягом 3 секунд, ви можете вимкнути прилад, натиснувши «».

gorenje